B. Sound laws

B.1. Indo-European phonemes

B.1.1. Vowels

It is assumed that Indo-European had short and long vowels, five each:

short vowels	a	e	i	0	u
long vowels	ā	\bar{e}	ī	ō	\bar{u}

Remember the abbreviations

- $\diamond V =$ vowels
- $\diamondsuit \quad \bar{V} = \text{long vowels}$
- \diamond $\breve{V} = \text{short vowels}$

B.1.2. Consonants

IE consonants (abbreviated by C) might be

- $\diamond \quad P = \text{plosives like } t, \ \acute{g}h, \ \text{or } \ k^w$
- $\diamond L =$ liquids r, l
- $\diamond N =$ nasals n, m
- \diamond R = resonants (L, N, SV), where semivowels (SV) are explained in the following subsection
- \diamond S = sibilants: voiceless s

The Indo-European plosives (P) can be depicted in a table, where voiceless is abbreviated by -v and voiced by +v. Similarly, +asp and -asp point to aspirated and unaspirated plosives, respectively.

B. Sound laws

	-v/-asp	+v/-asp	+v/+asp
velars	k	g	gh
palatals	Ŕ	ģ	ģh
dentals	t	d	dh
labials	p	b	bh
labio-velars	k^w	g^w	$g^w h$

- \diamond The table exhibits five rows, according to the place in the mouth where the sudden release of the stream of air originates.
- ♦ Note the labio-velar sounds. They are written as velars with w, for example g^w or $g^w h$. k^w might have been pronounced similar to w.-i. E queen.
- ♦ The IE palatal sounds were pronounced as k together with a y-sound. They are indicated by \acute{k} etc.
- ♦ It is not quite clear whether the voiceless aspirated sounds (not present in the above table) existed in Indo-European. In any case, they were rather uncommon. Old Indic occurances of voiceless aspirated plosives are mostly explained by laryngeals (Lar_CH) or by preceding s as in the OI root chid or in OI sphira.

B.1.3. Semivowels and syllabic nasals and liquids

i and *u* are vowels. But they are often called semivowels (SV) because they turn into consonants before vowels, written *y* and *v*, respectively.

Inversely, nasals and liquids are consonants. However, between consonants they become syllabic, already in Indo-European times. These syllabic versions of nasals and liquids are denoted by a circle below. The interplay of sounds that can become syllabic or consonantal is summarised in the following table:

	consonants	vowels
nasals	n	$\overset{n}{\circ}$
	m	m
liquids	r	\mathop{r}_{\circ}
	l	l_{\circ}
(semi)vowels	<i>y</i>	i
	v	u

B.1.4. Laryngeals

Now, the so-called laryngeals need to be addressed. Since laryngeal theory is very helpful for understanding and learning Sanskrit, it will be applied (most of the time). Laryngeals

are not covered above under the headings of "vowels" or "consonants" for two reasons. First, one does not really know how these sounds were pronounced. Second, the laryngeal development belongs to an early stage of Indo-European. In that early stage, Indo-European did not know the vowel a. Vowel o was only present as the result of qualitative ablaut (see section B.2.4). Beyond this instance of qualitative ablaut, vowels a and o developed from e under the influence of an appropriate laryngeal. Most historical linguists assume three laryngeals:

 $\diamond h_1$ (which would leave *e* unaffected),

 $\diamond h_2$ (which has an *a*-quality) and

 $\diamond h_3$ (under whose influence *e* turns into *o*).

German speakers may enjoy the only Indo-European joke on offer:

 $\diamond h_1$ is called the "Kehlkopflaut" (which is what laryngeal means),

 \diamond h_2 the "Kahlkopflaut", and

 \diamond h_3 the "Kohlkopflaut".

These developments will be summarised below by the sound laws beginning with Lar. The capital-letter H without any index is employed whenever the specific laryngeal is of no importance or not known.

Laryngeal theory needed a long time to get accepted. Nowadays, a great majority of Indo-European scholars work with laryngeal theory in one form or another.⁶ The most convincing argument for claiming laryngeals in Indo-European is due to Ferdinand de Saussure and deals with the verbal classes in Sanskrit.

B.2. Vowel sound laws, laryngeal sound laws, and vowel gradation

B.2.1. Old Indic a and \bar{a}

Nowadays, Sanskrit is mostly written in the Devanagari writing or in the Latin transcription. Devanagari is based on consonant-plus-vowel signs, where each consonant ends in a unless a marker tells otherwise. Why a and not e or o? Simply because a is much more frequent in OI than any other sound. The reason for the preponderance of a is this: Indo-European a, e, or o (short or long) turn into Old Indic a, short and long, respectively:

 $\begin{array}{cccc} a\bar{a} & & \text{IE } a/e/o & \rightarrow & \text{OI } a \\ & & \text{IE } \bar{a}/\bar{e}/\bar{o} & \rightarrow & \text{OI } \bar{a} \end{array}$

⁶See the collection of articles in Bammesberger (1988), where some authors express their critical distance.

Note that bold-faced abbreviations refer to sound laws. See pp. 14. Examples for IE e abound:

 \diamond The Indo-European word for "honey" is

$$\text{IE }^*\textit{medhu} \quad \rightarrow \quad \left\{ \begin{array}{ll} \text{OI } \textit{madhu} \\ \text{OGr. } \textit{methu} \rightarrow \text{B } \textit{methane} \end{array} \right.$$

 \diamond The "middle one" is expressed by

$$\label{eq:intermediate} \mbox{IE }^*medhyo \ \ \rightarrow \ \left\{ \begin{array}{ll} \mbox{OI } madhya \\ \mbox{OGr. B } Meso-potamia \\ \mbox{Lat. medius} \end{array} \right.$$

For IE o, one can point to

$$\text{IE }^*\textit{ovi/h_3evi} \quad \rightarrow \quad \left\{ \begin{array}{l} \text{OI } \textit{avi} \\ \text{Lat. } \textit{ovi} \end{array} \right.$$

As an example for long vowels, consider

IE
$$*r\bar{e}\hat{g} \rightarrow \begin{cases} \text{OI } r\bar{a}jan \\ \text{Lat. } r\bar{e}x \end{cases}$$

B.2.2. Semivowels

Along with the vowels a, e, and o, the Indo-European language as well as Sanskrit know the semivowels i and u. They obey the sound law:

$$SV IE i \to OI \begin{cases} i, & before consonant \\ y, & before vowel \\ \\ IE u \to OI \begin{cases} u, & before consonant \\ v, & before vowel \end{cases}$$

In fact, the rules are a bit more complicated (see below), but SV in the present formulation is already very helpful. The hybrid nature of semivowels clearly shows in the sandhi rules:

 \diamond with *i*:

- phalāni, but phalāny akhādat ("he ate fruit")
- gacchāmi, but gacchāmy aham ("I go")

 \diamond with u:

• *bhavatu*, but *evam bhavatv iti* ("so let it be"), where *iti* stands for "end of quote"

• *jayatu*, but *jayatv āryaputra*^{*h*} ("may my lord be victorious")

 \boldsymbol{SV} also shows up in these examples:

 \diamond anv-artha ("appropriate") \leftarrow anu ("along") + artha ("purpose, sense, wealth")

 \diamond vy-artham ("in vain") \leftarrow vi ("apart, away") + artha ("purpose, sense, wealth")

 $\diamond \quad \bar{a}\dot{s}v \cdot a\dot{s}va \text{ ("to have fast horses")} \leftarrow \bar{a}\dot{s}u \text{ ("fast")} + a\dot{s}va \text{ ("horse")}$

The "same" happens with long \bar{i} and long \bar{u} , for example

- \diamond $n\bar{a}r\bar{i} \ \hat{a}iksata \rightarrow n\bar{a}ry \ \hat{a}iksata$ ("the woman saw")
- ♦ $bhv \cdot \bar{a}di \cdot gana$ ("gana consisting of $bh\bar{u}$ etc.") ← $bh\bar{u}$ ("to be") + $\bar{a}di$ ("beginning") + gana ("cohort, flock, word group", see pp. 85)

Thus, one obtains the rules

$$\begin{array}{rccc} \mathrm{IE} \ i/\bar{\imath} & \rightarrow & \mathrm{OI} \\ \mathrm{IE} \ u/\bar{u} & \rightarrow & \mathrm{OI} \\ \end{array} \begin{cases} \begin{array}{l} i/\bar{\imath}, & \mathrm{bef. \ consonant} \\ y, & \mathrm{bef. \ vowel} \\ u/\bar{u}, & \mathrm{bef. \ consonant} \\ v, & \mathrm{bef. \ vowel} \end{array} \end{cases}$$

Sometimes (the rules are not quite clear), IE \bar{i} and \bar{u} appear as a sequence of *iy* or *uv*, respectively. Examples are

- $\diamond dh\bar{i}$ f. ("intellect") with acc. sg. *dhiy-a-m* (not u.at. alternative *dhyam*).
- $\diamond bh\bar{u}$ f. ("earth") with acc. sg. *bhuv-a-m* (not u.at. *bhvam*).

This change (see the first two lines in the sound law below) prevents awkward vowel clusters:

				example
V+SV	$P\bar{\imath}V$	\rightarrow	PiyV	dhiy- a - m
	$P\bar{u}V$	\rightarrow	PuvV	bhuv- a - m
	CRiV	\rightarrow	CRiyV	$mriy$ - a - $t\hat{e}$
	CRuV	\rightarrow	CRuvV	\bar{a} -pnuv-an-ti

The last two lines may have a similar motivation. Note that 4. class verbs and passive forms are built with the ya suffix. An example for the third line is mr-iy-a- $t\hat{e}$ ("he dies") which is a 4. class verb with root mr in contrast to the 4. class verb kup-y-a-ti ("he is angry") with OI root kup. Passive forms provide further examples:

- $\diamond hr$ -iy-a-tê ("he is taken") $\leftarrow 1$. class verb hr, har-a-ti
- \diamond sr-iy-a-tê ("it is moved (by)") \leftarrow 1. class verb sr, sar-a-ti

B. Sound laws

in contrast to *budh-y-a-tê* or *pat-y-a-tê*.

An example for the fourth line is given by $\bar{a}p$ -nuv-an-ti, where u cannot stand directly before a vowel and needs the semivowel v to stand in between. The comparison of su-nv-an-ti or kur-v-an-ti with $\bar{a}p$ -nuv-an-ti prompts us to revisit the sound laws SV and V+SV:

				example
SV	VRiV	\rightarrow	VRyV	a-vy-aya
	VRuV	\rightarrow	VRvV	anv- $artha, kur$ - v - an - ti
V + SV	CRiV	\rightarrow	CRiyV	mr - iy - a - $t\hat{e}$
	CRuV	\rightarrow	CRuvV	$\bar{a}p$ -nuv-an-ti

In the examples of $gacch\bar{a}my$ aham and su-nv-an-ti or kur-v-an-ti the clusters RiV or RuV are preceded by a (**bold**) vowel so that one obtains the corresponding semivowel. In contrast, mr-iy-a-tê and $\bar{a}p$ -nuv-an-ti exhibit the same clusters RiV or RuV, but they follow a (**bold**) consonant. Therefore, one does not obtain sound law SV but V+SV. Finally, note that V+SV is also applied if RuV occurs word-initial as in nuv-an-ti (p. 178).

B.2.3. Diphthongs

Remember that IE a, e, and o coalesce into OI a. Nevertheless, e and o exist also in Sanskrit, but they go back to Indo-European diphthongs:

a/e/o (short or long) plus i/u

1

See the following summary of the diphthong sound laws:

$$\begin{array}{cccc} \mathbf{DIPH} & & \mathrm{IE} \ ai/ei/oi & \rightarrow & \mathrm{OI} \\ & & \mathrm{IE} \ au/eu/ou & \rightarrow & \mathrm{OI} \\ & & \mathrm{IE} \ au/eu/ou & \rightarrow & \mathrm{OI} \\ & & \mathrm{iE} \ av, \ bef. \ vowel \\ & & \mathrm{iE} \ \bar{a}i/\bar{e}i/\bar{o}i & \rightarrow & \mathrm{OI} \\ & & & \mathrm{iE} \ \bar{a}v, \ bef. \ vowel \\ & & & \mathrm{iE} \ \bar{a}u/\bar{e}u/\bar{o}u & \rightarrow & \mathrm{OI} \\ & & & & \mathrm{iE} \ av, \ bef. \ vowel \\ & & & & \mathrm{iE} \ av, \ bef. \ vowel \\ & & & & \mathrm{iE} \ av, \ bef. \ vowel \\ & & & & \mathrm{iE} \ \bar{a}v, \ bef. \ vowel \\ & & & & \mathrm{iE} \ \bar{a}v, \ bef. \ vowel \\ & & & & & \mathrm{iE} \ \bar{a}v, \ bef. \ vowel \\ & & & & & \mathrm{iE} \ av, \ bef. \ vowel \\ & & & & & \mathrm{iE} \ av, \ bef. \ vowel \\ & & & & & \mathrm{iE} \ av, \ bef. \ vowel \\ & & & & & & \mathrm{iE} \ av, \ bef. \ vowel \\ & & & & & & \mathrm{iE} \ av, \ bef. \ vowel \\ & & & & & & & \mathrm{iE} \ av, \ bef. \ vowel \\ & & & & & & & \mathrm{iE} \ av, \ bef. \ vowel \\ & & & & & & & & \mathrm{iE} \ av, \ bef. \ vowel \\ & & & & & & & & & & \mathrm{iE} \ av, \ bef. \ vowel \\ & & & & & & & & & & & & \\ \hline \end{array}$$

The reader notes that my transliteration of Sanskrit words does not always conform with the usual one:

normal writing	my writing
e	\hat{e}
0	ô
ai	âi
au	$\hat{a}u$

I do this for three reasons. First, \hat{e} and \hat{o} are long vowels. Second, OI \hat{e} can be distinguished from IE e. Third, $\hat{a}i$ and $\hat{a}u$ go back to IE long diphthongs which helps to understand some sandhi rules.

Turning to the short diphthongs, sound law **DIPH** (the first two lines) is helpful to distinguish between $n\hat{e}tar$ ("leader") and nayati ("he leads"). Similarly, for the stem $g\hat{o}$ ("cow") compare instr. pl. $g\hat{o}bhis$ with instr. sg. $gav\bar{a}$. Consider also

 $\begin{array}{rl} sarv \hat{e} \ iti \ (\text{without sandhi}) \\ \rightarrow & sarvay \ iti \ (\mathbf{DIPH}) \\ & \text{and then mostly} \\ \rightarrow & sarva \ iti \ (y \ \text{is weak and drops here between vowels}) \end{array}$

With respect to long diphthongs, **DIPH** (the last two lines) explains why long \bar{a} results from the diphtongs $\hat{a}i$ and $\hat{a}u$. Consider

tasmai adadāt (usual spelling without sandhi)

- $\rightarrow tasm\hat{a}i \ adad\bar{a}t$ (our spelling without sandhi)
- \rightarrow tasmāy adadāt (**DIPH**)

and then mostly

 \rightarrow tasmā adadāt (y is weak and drops here between vowels)

and

 $ubhau \ eva \ (usual spelling without sandhi)$ $\rightarrow \ ubhâu \ eva \ (our spelling without sandhi)$ $\rightarrow \ ubhāv \ eva \ (DIPH)$

Finally, an extra rule for lengthened grade (not within a root) is needed. It concerns OI word-initial clusters viV or niV. One might be tempted to apply **DIPH** and would then obtain $v\bar{a}yV$ or $n\bar{a}yV$, respectively. However, the rule for lengthened grade of the resonant+y cluster is as follows:

Lg_Ry	OI length ened grade of vyV	\rightarrow	OI $v\hat{a}iyV$
	OI lengthened grade of nyV	\rightarrow	$OI \ n \hat{a} i y V$

Important examples for lengthened grades of these prepositional prefixes vi and ni are

- ◊ vyākaraņa ("grammar") versus vâiyākaraņa ("relating to grammar")
- \diamond $ny\bar{a}ya$ ("rule, norm", one of the six philosophical systems) versus $n\hat{a}iy\bar{a}yika$ ("relating to $ny\bar{a}ya$ philosophy")

B.2.4. Vowel gradation (ablaut)

Indo-European vowel gradation

Many Sanskrit peculiarities turn out to be regular developments when seen from the point of view of Indo-European vowel gradation. Ablaut is the German word for vowel gradation, often used also in English texts.

First of all, Indo-European roots in full grade always contained the vowel e (that will become a in Sanskrit). Within Indo-European, this e can undergo two types of gradation (see also figure B.1):

 \diamond quantitative ablaut:

- e may be lost (zero grade).
- *e* itself is the normal grade (full grade).
- $e \text{ may become } \bar{e} \text{ (lengthened } e\text{-grade)}.$
- \diamond qualitative ablaut:
 - *e* may be become *o* (*o*-grade, full grade).
 - Finally, the length ened o-grade \bar{o} (which may also be considered a quantitative ablaut) sometimes occurs.

Vowel gradation in Sanskrit

In Sanskrit, e/o and \bar{e}/\bar{o} coalesce into a or \bar{a} , depending on whether they are short or long (sound law $a\bar{a}$, p. 21). Therefore, the traditional Indian grammarians did not consider the qualitative ablaut. Instead, they taught the three-fold distinction:

- \diamond svara (this is our zero grade)
- \diamond guna (normal grade)
- \diamond vrddhi (lengthened grade)

Roughly speaking, svara (zero grade) and guṇa (full grade) tend to go back to Indo-European, whereas many instances of the lengthened grade have developed within Old Indic, only.

Beautifully, vowel gradation is pretty transparent in Sanskrit. That is why a firm grasp of its workings is indispensable. Importantly (and true cum grano salis):



Figure B.1.: Indo-European Vowel Gradation (Ablaut)

- ♦ Strong forms (in the nominal declension as well as in the verbal conjugation, in particular the athematic classes) involve the full grade.
- \diamond $\;$ The weak forms are based on the zero grade.

However, in contrast to the Sanskrit grammarians, it is best to begin with the normal or full grade. Let us consider a few examples. *budh*, *bôdhati* is Sanskrit for "to be awake". In Indo-European times, \hat{o} went back to *eu* before consonants (**DIPH**, p. 24). Also in Indo-European times, the *e* was dropped to obtain the zero grade *budh* (in fact, IE **bhudh* but that is another story). Certainly not *bvdh* because syllables need a vowel (p. 20).

A second example: "remember" in Sanskrit is

smŗ	the OI root in zero grade			
smar-a-ti	the 3. pers. sg. pres. ind. in f.g. (see pp. 10)			

In the zero grade, without a (representing IE e), one does not have *smar* but *smr*. For example, the past perfect participle (PPP) is normally formed from the zero grade, here *smr*-ta ("remembered"). The dot under the r indicates that r is syllabic, i.e., it has vowel quality. Indo-European syllabic r is denoted by a larger circle: IE r (p. 20).

A last example concerns the nasals. OI nam ("to bow") is in the full grade. The PPP is nata which goes back to IE nmto. This points to an important sound law:

The vowel-gradation table

	just e	semivowel y	semivowel v
z.g.	IE - \rightarrow OI -	IE $i \to OI i$	IE $u \to OI u$
f.g.	IE $e \to OI \ a \ (\boldsymbol{a}\boldsymbol{\bar{a}})$	IE $ei \to OI \hat{e}/ay$ (DIPH)	IE $eu \to OI \hat{o}/av (DIPH)$
l.g.	IE $\bar{e} \to OI \ \bar{a} \ (\boldsymbol{a}\bar{\boldsymbol{a}})$	IE $\bar{e}i \to OI \ \hat{a}i/\bar{a}y \ (\mathbf{DIPH})$	IE $\bar{e}u \to OI \ \hat{a}u/\bar{a}v \ (\mathbf{DIPH})$

IE and OI vowel gradations can now be summarised in one table:

	r	$\mid n$
z.g.	IE $r \to OI r$	IE $n \to OI \ a \ (\mathbf{SY}_N)$
f.g.	IE $er \to OI ar (a\bar{a})$	IE $en \to OI an (a\bar{a})$
l.g.	IE $\bar{e}r \to OI \ \bar{a}r \ (\boldsymbol{a}\bar{\boldsymbol{a}})$	IE $\bar{e}n \to OI \ \bar{a}n \ (\boldsymbol{a}\bar{\boldsymbol{a}})$

Look at a few other examples about ablaut laws:

- \diamond IE *es ("to be") clearly shows in the full grade as-ti ("he is", compare Lat. est) and zero grade s-anti ("they are", compare Lat. sunt).
- \diamond OI *i* ("to go") has full grade \hat{e} -ti ("he goes", with \hat{e} before consonant according to **DIPH**) and zero grade *y*-anti ("they go", with consonant *y* before vowel).
- $\diamond~$ The vrddhi form (length ened form) of budh appears in bâud-dha ("concerning understanding, Buddhist").
- $\label{eq:constraint} \begin{array}{l} \diamondsuit \\ \text{The Sanskrit term for lengthened grade vrddhi goes back to $vrdh$, $vardh-a-te$ ("to grow")$. Funnily, $vrd-dhi$ is an example of the zero grade. \end{array}$
- \diamond Lat. *mens, mentis* (known from borrowed or foreign word *mental*) is cognate with Sanskrit zero grades *mati* ("thought, idea") and the past participle *mata*, where *a* stems from syllabic n (**SY_N**). The full grade is represented by the neuter noun *manas*, while $m\bar{a}na$ ("opinion, intent") shows the lengthened grade.
- $\diamond~$ English and German examples of ablaut are presented at pp. 71 below.

B.2.5. Sanskrit representation of IE syllabic nasals and liquids, without laryngeals

Indo-European knew syllabic nasals and liquids, probably both short and long. Restricting attention to short syllabic nasals and liquids, the rule for syllabic nasals can be written as

IE_SY_N IE
$$n/m \rightarrow OI \begin{cases} an/am & bef. vowel \\ a/a & between consonants \end{cases}$$

Consider the OI examples *an-anta* ("without end") and *a-gatika* ("without way out"), respectively. For syllabic liquids, the sound law reads

$$\mathbf{IE_SY_L} \qquad \qquad \mathbf{IE} \ \underline{r}/\underline{l} \ \rightarrow \ \mathbf{OI} \ \begin{cases} \underline{r} \ \mathrm{or} \ \underline{l} \ (!) & \mathrm{between \ cons.} \\ ur/ur & \mathrm{before \ vowels, \ after \ labials} \\ ir/ir \ (?) & \mathrm{before \ vowels, \ not \ after \ labials} \end{cases}$$

Examples are presented on pp. 69. Laryngeals affected these developments in particular manners as can be seen on pp. 30.

B.2.6. Resolution of syllabic conflicts

Sometimes, it may be unclear which sound is to become syllabic. For example, 3. pers. pl. (!) pres. ind. *bi-bhy-a-ti* might be explained by

IE *
$$bhi$$
- $bhiH$ - n - ti (reduplication, zero grade)
 bhi - $bh\bar{i}$ - n - ti

and then

Apparently, the following rule applies:

SY_Conf Make the last syllabifiable sound syllabic!

A second example is *karm-a-bhis* rather than u.at. *karanbhis* (p. 249).

This rule can be applied several times. Consider yuv-a-ti from (something like) IE yuv-n-ti, where, from right to left, the following development might be postulated:

 $\begin{array}{rcl} \mathrm{IE} & *yuv \cdot n \cdot ti \\ \rightarrow & yuv \cdot a \cdot ti \ \left(\mathbf{SY_Conf} \ \mathrm{with} \ \mathrm{respect} \ \mathrm{to} \ n \right) \\ \rightarrow & yu \cdot v \cdot ati \ \left(\mathbf{SV} \ \mathrm{with} \ \mathrm{respect} \ \mathrm{to} \ v \right) \\ \rightarrow & y \cdot u \cdot vati \ \left(\mathbf{SY_Conf} \ \mathrm{with} \ \mathrm{respect} \ \mathrm{to} \ u \right) \\ \rightarrow & y \cdot u \cdot vati \ \left(\mathbf{SV} \ \mathrm{with} \ \mathrm{respect} \ \mathrm{to} \ y \right) \end{array}$

B.2.7. Laryngeal sound laws

The sound laws

Laryngeals did not survive in OI as such. But they left specific traces in three groups (a fourth one is covered under consonant sound laws). First, consider these laryngeal laws with respect to vowels and diphthongs:

Lar_V	IE $h_1 e/h_2 e/h_3 e$	\rightarrow	IE $e/a/o$
	IE $iH/uH/eH/oH$	\rightarrow	$\bar{\imath}/\bar{u}/\bar{a}/\bar{a}$
	IE $eiH/euH/\bar{e}iH/\bar{e}uH$	\rightarrow	IE $ei/eu/\bar{e}i/\bar{e}u \to \mathbf{DIPH}$
	IE CHC	\rightarrow	CiC or CC (unclear conditions)

The first line is understandable from pp. 20. The second line says that laryngeals were lost under compensatory lengthening. The same may hold for the third line, but the diphthongs are long already.

Consider the instructive example of IE *bheuH ("to be"). One finds

- ♦ zero grade OI $bh\bar{u}$ -ta (long \bar{u} is an instance of compensatory lengthening for the dropped laryngeal, **Lar_V** second line)
- ♦ full grade *bhav-a-ti* (the laryngeal is lost without effect between consonant and vowel, Lar_*CH*)
- \diamond full grade *bhav-i-tum* (the laryngeal becomes *i* between consonants, **Lar_V** fourth line)

In contrast to the sound law IE $CHC \rightarrow CiC$, laryngeals are sometimes dropped without apparent trace, as in da-dh-mas ("we set") from IE *de- dhh_1 -mes. The conditioning factors are difficult to discern. Compare s.v. $d\bar{a}$ ("to bind") \leftarrow IE *deH with the two zero grades

- $\diamond \quad d$ -ya-ti $\leftarrow \text{IE }^* dH$ -ye-ti and
- \diamond a-di-ti \leftarrow IE * <u>n</u>-dH-ti

Second, when laryngeals follow syllabic nasals or liquids, one finds:

 $jan, j\bar{a}yat\hat{e}$ ("to be born") is often considered a very irregular verb, with the PPP $j\bar{a}ta$ and the agent noun *janitar* ("creator, progenitor"). Compare

- \diamond long \bar{a} in zero grade (4. class verb with ya, PPP) and
- \diamond short *a* in full grade (agent noun).

Shouldn't it be the other way around? No. The Indo-European full grade of this verb is (to be reconstructed as) $*\acute{gen}H$ so that one regularly obtains

- ♦ zero grade OI PPP $j\bar{a}$ -ta $\leftarrow gnH$ -to according to sound law IE $CnH \to C\bar{a}$,
- ♦ zero grade OI $j\bar{a}$ -ya-t $\hat{e} \leftarrow \hat{g}nH$ -ye/o-tei,
- \diamond full grade *jan-i-tar*, where the laryngeal turns into *i* between the consonants *n* and *t*.

The only "problem" may be the root *jan* itself. However, would you prefer to memorise $j\bar{a}$, $j\bar{a}yat\hat{e}$ instead of *jan*, $j\bar{a}yat\hat{e}$?

Third, a laryngeal metathesis apparently took place in some examples:

Lar_MTh	IE <i>CHiC</i>	\rightarrow	CiHC
	IE $CHuC$	\rightarrow	CuHC

The laryngeal vowel-gradation table

In line with the above sound laws, reconsider the table from pp. 28, but here with laryngeals:

	just $e+H$	semivowel $y+H$	semivowel $v+H$
Zoro gr	IE $CHC \rightarrow OI \ CiC$ (also CC)	IF $iH \rightarrow OI \bar{i}$	IF $uH \to OI \bar{u}$
zero gr.	IE $CHV \to OI \ CV$	$\left \begin{array}{c} \text{IE } i \Pi \rightarrow \text{OI } i \\ \end{array} \right $	$\Pi = u\Pi \to O\Gamma u$
full gr.	IE $eH \to OI \bar{a}$	IE $eiH \rightarrow OI \hat{e}/ay$	IE $euH \to OI \hat{o}/av$
length. gr.	IE $\bar{e}H \to OI \bar{a}$	IE $\bar{e}iH \to OI \ \hat{a}i/\bar{a}y$	IE $\bar{e}uH \to OI \ \hat{a}u/\bar{a}v$
	r+H	n+H	
7000 60	IE $C^{+lab}_{\alpha} H \to OI \ C\bar{u}r$	IF $C_m H \to OI C_{\bar{a}}$	
zero gr.	IE $C^{-\text{lab}}$ $H \to OI C \bar{\iota} r$	$\begin{bmatrix} \text{IE } C nn \rightarrow \text{OI } Ca \\ \circ \end{bmatrix}$	
full gr.	IE $erH \rightarrow OI ar$	IE $enH \to OI$ an	
length. gr.	IE $\bar{e}rH \to OI \ \bar{a}r$	IE $\bar{e}nH \to OI \ \bar{a}n$	

In Sanskrit grammar books, one often encounters "sêt roots". The word sêt derives from

 \diamond OI sa ("with") and

 \diamond *iț* (which is the usual manner in which traditional Indian grammarians refer to the vowel *i*)

together with a sandhi rule to be explained in the following subsection.

Many of the $s\hat{e}t$ roots ended in a laryngeal, like OI $bh\bar{u}$ or jan. In some grammatical forms, i is a reflex of the laryngeal (see the infinitives bhav-i-tum or jan-i-tum). Roots without i are "an-it roots", where an- $it \leftarrow an + it$ uses the negating particle a or an (see a in the etymological dictionary). Some roots only sometimes exhibit the i. These are the " $v\hat{e}t$ roots", with $v\bar{a}$ ("or").

B.2.8. Vowel sandhi rules

In the previous subsections, a few sandhi rules could already be illuminated by referring to IE-OI sound laws. Some sandhi rules refer to developments within Old Indic. For these, the advantage of the modified transliteration will again be obvious:

OI $\breve{V}/\bar{V} + \breve{V}/\bar{V}/SV$	\rightarrow	OI \bar{V}
OI $a/\bar{a} + i/\bar{i}$	\rightarrow	OI \hat{e}
OI $a/\bar{a} + u/\bar{u}$	\rightarrow	OI ô
OI $a/\bar{a} + \hat{e}$	\rightarrow	OI $\hat{a}i$
OI $a/\bar{a} + \hat{o}$	\rightarrow	OI $\hat{a}u$
pret. augment $a + i/\bar{i}$	\rightarrow	OI $\hat{a}i$
pret. augment $a + u/\bar{u}$	\rightarrow	OI $\hat{a}u$

VS rules partly contradict the IE-OI sound laws **DIPH** (p. 24). This is no problem because the latter refer to the development from Indo-European to Old Indic, while the former describe inner-Indic sound changes.

Consider the fourth line of **VS** and *atraiva* (as the standard spelling goes):

 $atra \ \hat{e}va$ (without vowel sandhi)

- \rightarrow atra aiva (ai as short diphthong with i)
- $\rightarrow a tr \hat{a} i v a$ (two short *a* have become one long \bar{a})
- = atraiva (usual spelling)

or the fifth line of **VS** and *saudanam pacati* (again with the standard transliteration):

B.2. Vowel sound laws, laryngeal sound laws, and vowel gradation

 $s\bar{a} \ \hat{o}danam \ pacati$ (without vowel sandhi)

- $\rightarrow s\bar{a} audanam pacati (au as short diphthong with u)$
- \rightarrow sâudanam pacati (by $\bar{a} + a = \bar{a}$)
- = saudanam pacati (usual spelling)

In a similar, fashion, the second and third lines of VS are unsurprising. Consider

 $\hat{e}vam \ bhava \ iti \ vadati \ (without \ vowel \ sandhi)$ $\rightarrow \ \hat{e}vam \ bhav\hat{e}ti \ vadati \ (a + i = \hat{e})$

or

$$ca \ iti \ (without \ vowel \ sandhi)$$

 $\rightarrow \ c\hat{e}ti \ (a + i = \hat{e})$

or

 $d\hat{e}va\cdot\bar{i}\hat{s}vara$ (compound, without vowel sandhi) $\rightarrow d\hat{e}v\hat{e}\hat{s}vara$ $(a + \bar{i} = \hat{e})$

or

$$m\hat{e}gha$$
-udakam (compound "cloud water \rightarrow rain", without vowel sandhi)
 $\rightarrow m\hat{e}gh\hat{o}dakam (a + u = \hat{o})$

or

a-va-uc-a-t (aorist "he spoke", without vowel sandhi) $\rightarrow a$ -vôc-a-t $(a + u = \hat{o})$

Against the above rules, if the preterite augment short (!) a precedes $i/\bar{i}/u/\bar{u}$, one does not observe \hat{e} or \hat{o} , but $\hat{a}i$ and $\hat{a}u$, respectively (see the last two lines of **VS**). Examples:

 $na \ \bar{\imath}k\bar{\imath}at\hat{e}$ ("he does not see", without vowel sandhi) $\rightarrow n\hat{e}k\bar{\imath}at\hat{e}$ (**VS** 2. line) but $a \cdot \bar{\imath}k\bar{\imath}at$ ("he did not see", without vowel sandhi) $\rightarrow \hat{a}ik\bar{\imath}at$ (**VS** 6. line) or

	$t \hat{e} n a \ uktam$ ("he said", without vowel sandhi)	\rightarrow	$t \hat{e} n \hat{o} k tam $ (VS 3. line)
but	a-uṣ-ma ("we wished", without vowel sandhi)	\rightarrow	$\hat{a}us$ -ma (VS 7. line)

In some a orist forms, we observe the same phenomenon, as in $\hat{a}is\bar{i}t$ ("he wished") from root is.

For the first five lines of **VS**, many additional examples are easily found:

$a/\bar{a} + a/\bar{a} ightarrow ar{a}$ (VS 1. line)

- ♦ $jal\bar{a}saya$ ("stay of water \rightarrow lake") $\leftarrow jala$ ("water") + $\bar{a}saya$ ("stay, sojourn")
- ♦ $v\hat{e}d\bar{a}nta$ ("end of Vedic literature") $\leftarrow v\hat{e}da$ ("theological knowledge, Veda") + anta ("end")
- $\diamond v\bar{a}t\bar{a}yanam$ ("window") $\leftarrow v\bar{a}ta$ ("wind") + ayanam ("going, motion, hallway") $\leftarrow i$
- ♦ $r\bar{a}m\bar{a}yana$ (name of an Indian epic) $\leftarrow r\bar{a}ma$ ("name of Indian hero") + ayanam ("going, motion, hallway")
- \diamond sārtha ("caravan") \leftarrow sa ("together with") + artha ("wealth")
- \diamond sānanda ("he with delight") \leftarrow sa ("together with") + ānanda ("delight")
- $\diamond bh\bar{u}t\bar{a}rtha$ ("fact, issue") $\leftarrow bh\bar{u}ta$ (PPP of $bh\bar{u}$) + artha ("meaning, purpose")
- ♦ $\hat{e}k\bar{a}gra$ ("one-pointed, focussed") $\leftarrow \hat{e}ka$ ("one, single") + agra ("top, summit, beginning")
- \diamond gatāsu ("with life gone away, dead") \leftarrow gata (PPP of gam) + asu ("life")

$i/\overline{i} + i/\overline{i} \rightarrow \overline{i}$ (VS 1. line)

- \diamond atīta ("gone by") \leftarrow ati + i-ta (PPP of i)
- $\diamond \quad at\bar{i}va \text{ ("exceedingly, very")} \leftarrow ati + iva$
- \diamond vi-parīta ("perverse, false") \leftarrow vi + pari + ita (PPP of i)

$u/\bar{u} + u/\bar{u} \rightarrow \bar{u}$ (VS 1. line)

- $\diamond s\bar{u}kta$ ("well said") $\leftarrow su$ ("good") + ukta (PPP of vac, "to say")
- ♦ $b\bar{a}h\bar{u}tk\hat{s}\hat{e}pam$ ("having thrown up ones arms") ← $b\bar{a}hu$ ("arm") + ud (preposition, "up") + full grade of ksip ("to throw") + gerund suffix am (pp. 114)
- ♦ from yuv-an m. ("youngster") instr. sg. $y\bar{u}$ -n- \bar{a} \leftarrow yuv-n- \bar{a}

$a/\bar{a} + i/\bar{\imath} \rightarrow \hat{e}$ (VS 2. line)

- \diamond sam-upêta ("provided with") \leftarrow sam + upa + i-ta (PPP of i)
- \diamond sêt ("with i") \leftarrow sa ("together with") + it (traditional expression for OI i)
- $\diamond v\hat{e}t$ ("with or without i") $\leftarrow v\bar{a}$ ("or") + it (traditional expression for OI i)
- ♦ $pr\hat{e}ty\hat{e}ha$ ("in the hereafter and here") ← pra-i ("to go forward, to die") + tya (gerundive suffix) + iha ("here")

$a/\bar{a} + u/\bar{u} \rightarrow \hat{o}$ (VS 3. line)

- ♦ $\hat{e}k\hat{o}navimisati$ ("20-1 = 19") $\leftarrow \hat{e}ka$ ("one, single") + $\bar{u}na$ ("incomplete") + vimisati ("twenty")
- ♦ hitôpadêśa (name of a fable collection, "instruction on well-being") ← hita ("well-being", PPP of $dh\bar{a}$) + upa-dêśa ("teaching", see diś)
- \diamond a-vôc-a-t (aorist, 3. pers. sg. of vac, "he said") \leftarrow *a-va-uc-a-t

$a/\bar{a} + \hat{e} \rightarrow \hat{a}i$ (VS 4. line)

 \diamond $\hat{e}k\hat{a}ikasas$ adv. ("one by one") $\leftarrow \hat{e}ka$ ("one") + $\hat{e}ka + sas$ (adverbial suffix)

$a/\bar{a} + \hat{o} \rightarrow \hat{a}u$ (VS 5. line)

- ♦ $van \hat{a}ukas$ m. ("living in the forest, ascetic") $\leftarrow vana$ ("forest") + $\hat{o}kas$ n. ("living place, homeland")
- ♦ $div\hat{a}ukas$ m. ("living in heaven, god") \leftarrow diva ("heaven") + $\hat{o}kas$ n. ("living place, homeland")
- ♦ uttamâujas m. ("being of superior strength") $\leftarrow uttama$ ("highest, best") + $\hat{o}jas$ n. ("strength")

B.2.9. Lengthening of Indo-European *o* in open syllables (according to Brugmann)

A somewhat special law is due to the famous Leipzig scholar Karl Brugmann. It says

Lo IE $oCV \rightarrow OI \bar{a}CV$

This law is rather complex:

- \diamond First, it is only IE *o*, but not IE *e* or *a* that are lengthened. From a purely Sanskrit point of view, it is difficult to know whether the law applies because IE vowels *a*, *e*, and *o* turn into OI *a*.
- $\diamond~$ Second, the syllable has to be open, i.e., IE o is followed by only one consonant plus a vowel:
 - Sometimes, a second consonant in the form of a laryngeal may not be visible any more. Then, the law does not apply. See *janayati* below.
 - If the word finishes with IE *o*, the syllable is open, but Brugmann does not apply. See *pra* below.
 - If IE o goes back to $h_3 e$, the law is also not applied. See avi in the dictionary.

Differently put, one obtains IE $o \rightarrow OI \bar{a}$ unless the syllable is heavy already, i.e., heavy by the existence of two consonants after o. Consider four classes of examples: First, 1. pers. pl. forms like *bhar-ā-mas* \leftarrow IE **bher-o-mes* show the long \bar{a} before m in an open syllable. (However, 1. pers. sg. forms like *bharāmi* do not fall under this heading because of Greek *pherō* and Latin *ferō*. Apparently, *mi* was added in Sanskrit after long \bar{o} which already indicates the 1. pers. sg.)

Second, causatives (with causative marker IE o) do also sometimes show long \bar{a} , this time before the liquid r:

IE *mor-ey-e-ti ("he makes die, he kills")
$$\rightarrow m\bar{a}r$$
-ay-a-ti
but IE * $\acute{g}onH$ -ey-e-ti ("she begets") $\rightarrow jan$ -ay-a-ti

In the second example, the laryngeal makes the syllable a closed one so that Brugmann's law does not apply.

Third, in the perfect tense, compare

	1. pers. sg.		3. pers. sg.	
	IE	OI	IE	OI
kŗ	ke - kor - h_2e	ca-kar-a	ke-kor-e	ca - $k\bar{a}r$ - a
gam	$g^w e$ - $g^w om$ - $h_2 e$	ja-gam-a	$g^w e$ - $g^w om$ - e	ja - $g\bar{a}m$ - a
tan	te - ton - h_2e	ta-tan-a	te-ton-e	ta - $t\bar{a}n$ - a

In the 1. pers. sg., the syllable is not open because of the laryngeal. In the 3. pers. sg., the syllable is open and hence Brugmann's law applies. The 1. pers. sg. also has the Sanskrit alternatives $ja-g\bar{a}m-a$, $ta-t\bar{a}n-a$, or $ca-k\bar{a}r-a$, respectively. However, these **L**o-violating variants do not show up in the older Vedic language.

Fourth and finally, Brugmann does not apply in open syllables in absolute auslaut. See OI $pra \leftarrow \text{IE }^*pro$ and OI $sa \leftarrow \text{IE }^*so$.

B.3. Consonants

B.3.1. Old Indic consonants

Most OI stops or plosives can be put into a matrix with five rows and four columns:

	-v/-asp	-v/+asp	+v/-asp	+v/+asp	nasals	sibilants
velars	k	kh	g	gh	'n	
palatals	с	ch	j	jh	ñ	ś
cerebrals	ţ.	th	d.	$\dot{d}h$	ņ	<u>s</u>
dentals	t	th	d	dh	n	s
labials	p	ph	b	bh	m	

In each of these rows, voiceless (abbreviation: -v) and voiced (+v) representatives, both aspirated (+asp) and unaspirated (-asp), are found. These sounds are stops or plosives because the air is stopped before it is finally released in an explosive manner. The fifth column hosts the corresponding nasals and the sixth column the sibilants.

B.3.2. Primary and secondary palatalisation

	-v/-asp	+v/-asp	+v/+asp
velars	k (SPal?)	g (SPal?)	gh (SPal?)
palatals		$\dot{g} \to \text{OI} \ j \ (\mathbf{PPal})$	$\acute{g}h \rightarrow \text{OI} \ h \ (\mathbf{PPal})$
dentals	t	d	dh
labials	<i>p</i>	b	bh
labio-velars	k^w (SPal?)	g^w (SPal?)	$g^w h$ (SPal?)

Reconsider a part of the IE table of plosives:

Dentals and labials are basically unaffected by IE-OI sound changes. Both the IE table (see p. 20) and the OI table of plosives have palatals in their second rows. The development from IE palatals to OI ones is called primary palatalisation:

PPal	IE \acute{kV}	\rightarrow	OI $śV$
	IE $\acute{g}V$	\rightarrow	OI jV
	IE $\acute{g}hV$	\rightarrow	OI hV
but SIB (p. 45)	IE $\acute{ks}/$ IE \acute{gs}	\rightarrow	OI $ks \rightarrow ks \ (RUKI)$
	IE $s \acute{k}$	\rightarrow	OI cch
but \mathbf{BA}	IE $\tilde{k}D^{-v}$	\rightarrow	OI kD^{-v}
but sz	IE ģP⁺♥	\rightarrow	OI zP^{+v}
	IE $\acute{g}P^{-v}$	\rightarrow	OI sP ^{-v}

As examples for primary palatalisation, consider the word for "hundred"

$$\operatorname{IE} \check{k_{m}} t \acute{om} \rightarrow \begin{cases} \operatorname{OI} \acute{sat} \acute{am} \\ \operatorname{OGr.} he-katon \\ \operatorname{Lat. \ centum} \\ \operatorname{Gth. \ hund} \end{cases}$$

or the one for "knee":

 $OI j\bar{a}nu \ \leftarrow \ IE * \acute{g}enu / \acute{g}onu \ \rightarrow \ Lat. \ genu \ \sim \ E \ knee$

The following three verbs confirm the fifth line: OI ch (with cch within words after short vowels) goes back to IE *sk as in

- ♦ iş, icchati ("to wish") ~ E ask ~ OHG $eiscon \rightarrow$ NHG er-heischen ("to ask for, to demand")
- $\diamondsuit \quad gam, \; gacchati \; ("to go") \sim \text{OGr. } bask\bar{o} \leftarrow \text{IE }^*g^w \underline{m} \cdot s \overleftarrow{k}$
- ♦ $pracch, prechati \sim \text{NHG forschen} \sim \text{Lat. } p\bar{o}sc\bar{o} \text{ ("to claim, to demand")} \leftarrow \text{IE} * pr\acute{k-sk} \text{ (where CCl gets applied before IE } s\acute{k} \rightarrow \text{OI } cch)$

Indo-European		Sanskrit
k ġ – ġh	primary palatalization	ś j h
k / k ^w g / g ^w gh / g ^w h	before back vowel	k g gh
	secondary palatalization before front vowel	c j h

Figure B.2.: Primary and secondary palatalisation

Later on, within the Indo-Iranian language group, secondary palatalisation (**SPal**) set in. While **PPal** invariably occurs, **SPal** depends on whether an IE (!) front vowel (IE e or i) follows. Figure B.2 on p. 38 summarises the most important palatalisation laws. Secondary palatalisation is most clearly seen in reduplicated forms, for example in the reduplicated perfect:

	3. pers. sg.		
	IE	OI	
kŗ	ke-kor-e	ca - $k\bar{a}r$ - a	
gam	$g^w e$ - $g^w om$ - e	ja-gām-a	

Additional examples for secondary palatalisation are provided by

- \diamond OI $ca \leftarrow \text{IE }^*k^w e \rightarrow \text{Lat. } que$
- ♦ OI $j\bar{\imath}va \leftarrow \text{IE }^*g^w\bar{\imath}vo \text{ ("living")} \rightarrow \text{Lat. }v\bar{\imath}vus$
- ♦ OI *jahi* \leftarrow IE **g*^{*w*}*hn-hi*, which is difficult (see p. 176)

B.3.3. Aspiration laws (due to Bartholomae, due to Grassmann)

Aspiration shift (ASh)

There exist two aspiration laws that explain changes from Indo-European to Indo-Iranian.

 \diamond Aspiration shift (Bartholomae's law):

In consonant clusters, the aspiration shifts to the last consonant (if possible!).

 \diamond Aspiration dissimilation or deaspiration (Grassmann's law):

If aspirated consonants occur in the beginning of two subsequent syllables, the first aspirated consonant loses its aspiration.

Let us consider the shift of aspiration due to Christian Bartholomae (who earned his Dr. phil. in Leipzig in 1877). The most frequent occurrences are

\mathbf{ASh}	IE gh -t	\rightarrow	OI g-dh
	IE dh - t	\rightarrow	OI d-dh
	IE bh-t	\rightarrow	OI b-dh
but	IE gh - s/gh - s	\rightarrow	g - $s \rightarrow k$ - $s (\mathbf{BA}) \rightarrow k$ - $s (\mathbf{RUKI})$
	IE dh - s / th - s	\rightarrow	$d\text{-}s/t\text{-}s \rightarrow \text{OI} t\text{-}s (\mathbf{BA})$
	IE bh-s	\rightarrow	b - $s \to OI p$ - $s (BA)$

Some PPPs exhibit both aspiration shift and forward assimilation (voiceless t becoming voiced d which is then aspirated):

- $\diamondsuit \ bud\-dha \leftarrow budh\-ta$
- $\diamond \quad lab-dha \leftarrow labh-ta$

The main rule seems to be that aspirated consonants are not admitted within consonant clusters. Assume, now, that bh is followed by the consonant s which is voiceless and unaspirated. Indeed, voiced or aspirated sibilants do not exist in Sanskrit. Therefore, two problems are encountered:

- \diamond While aspiraton can shift away from b, s cannot assume the aspiration.
- \diamond Voice cannot be forwarded to *s*.

As a consequence, backward assimilation (from voiceless s to voiced b sets in) and one obtains a form like future 3. pers. sg.

Deaspiration (DA)

The second aspiration law is named after Hermann Grassmann, a German mathematician and Indologist. (He was not the inventor, however. See the article by Romaschko (2000).) Imagine having two aspirated sounds. One should probably add that these aspirated sounds occur syllable-initial. However, levelling may have done its work in many cases where the second aspirated sound is not found at the beginning of a syllable. In any case, the first one becomes deaspirated:

DA IE $C^{\text{+asp}}VC^{\text{+asp}}(V) \rightarrow \text{OI } C^{\text{-asp}}VC^{\text{+asp}}(V)$

Reduplicated forms provide examples.

- \diamond From OI $bh\bar{u}$ ("to be"), one obtains the perfect ba- $bh\bar{u}va$ ("he was").
- \diamond Verbs of class 3 are reduplicated and provide examples such as $dh\bar{a}$, da- $dh\bar{a}$ -ti ("to put")

Consider OI *budh, bôdhati* which goes back to IE **bheudh*. Interestingly, the word initial *bh* appears in the future form *bhôt-sy-ati*. Think about it this way:

 \diamond **ASh** is applied:

dh lost its aspiration in the consonant cluster and became voiceless before voiceless s. sy could not assume the aspiration.

 \diamond **DA** is not applied:

The second (originally aspirated) consonant dh is not aspirated any more. Therefore, deaspiration did not take place.

Finally, compare

- \diamond nom. kāma-dhuk f. ("wish fulfillment") with
- \diamond acc. $k\bar{a}ma$ -duh-am

IE * *dheugh* means "to milk". In accusative, h is followed by a vowel (apply **DA**). In nominative, k (**AFP**) is in word-final position (do not apply **DA**).

B.3.4. Assimilations

Introductory remark

All languages have assimilation rules. In the context of the Old Indic language, many assimilations are called sandhi rules. Most assimilations work backward, where a sound influences the preceeding one. Forward assimilation is also present, in particular with respect to cerebralisation. Interestingly, when a cerebral plosive (that would be inclined to make the following sound cerebral) is followed by a palatal or dental plosive (that would be inclined to palatalise or dentalise the preceding sound), a stalemate results: no assimilation takes place in *sat-cakra* ("six chakras") or *sat-trimśat* ("thirty-six").

Backward assimilations

BA

Let us begin with some important and rather obvious cases of backward assimilation:

motivation	example
voicelessness	yuk -ta \leftarrow IE * yug -to
	$tat \ kamalam \leftarrow tad + kamalam$
voice	$gr\bar{a}m\bar{a}d \ vanam \leftarrow gr\bar{a}m\bar{a}t + vanam$
nasalising of dentals	$tan \ mitram \leftarrow tad + mitram$
	$un-m\bar{a}rga \ m.$ ("a wrong or evil way") $\leftarrow ud-m\bar{a}rga$
	$annam \leftarrow ad\text{-}nam (\text{OI root } ad)$
	$san - m\bar{a}sa m.$ ("period of six months") $\leftarrow san - m\bar{a}sa$
palatalisation	$tac \ chrutv\bar{a} \leftarrow tad + \acute{s}rutv\bar{a}$
	$uccarati \leftarrow ud$ -carati
dentalisation	PPP $śranta \leftarrow *śramta \leftarrow IE * \acute{krm}H-to$

Less obvious sorts of backward assimilation are covered in the following subsections and sections.

Backward assimilation: sz soundlaw

For intermediate steps, three so-called sz laws are needed. z is a voiced sibilant. It can originate from voiceless s before voiced consonant. Alternatively, it can go back to IE g', again before voiced consonants. These are the sound laws:

sz	IE s before vowel or voiced stop	\rightarrow	*z
	IE \acute{g} before voiced stop	\rightarrow	*z
	IE \acute{g} before voiceless stop	\rightarrow	*s

For examples concerning the first two sound laws, please, wait until pp. 50. An example for the third law, is provided by PPP is.ta of OI yaj ("to sacrifice"):

IE $*i\acute{g}$ -to (z.g. with PPP marker to) \rightarrow is-ta (sz before voiceless cons.) \rightarrow is-ta (RUKI) \rightarrow is-ta (CerD)

Backward assimilation: insertion of sibilant after word-final n

If a word-final n stands before certain voiceless consonants, it is changed into anusvāra and an additional sibilant is inserted. This rule is best seen from a few examples:

a-bhar-an ca	\rightarrow	a-bhar-a \dot{m} -ś ca (Ns)
has-an $t\bar{\imath}kat\hat{e}$	\rightarrow	has-aṃ-ṣ ṭīkatê
$d\hat{e}v\bar{a}n\ tatra$	\rightarrow	$d\hat{e}v\bar{a}m$ -s tatra

This change might seem odd at first sight. Its explanation goes back to the acc. pl. (and maybe other forms) which is believed to have been IE *-o-ns and hence OI $\bar{a}n$ in line with **CpLs** (p. 53). Apparently, the final consonant s was not dropped if standing right before the above consonants. Instead it was joined with, and assimilated to, these consonants.

Forward assimilations: overview

Forward assimilations are rarer than backward ones. Consider these main classes:

1. Aspiration shift **ASh** (p. 39):

A prominent example is PPP $budh-ta \rightarrow bud-dha$. Both aspiration and voice go forward.

- 2. Cerebralisation:
 - \diamond of s after i and other sounds (**RUKI**, p. 43) as in loc. pl. nadīșu of nadī ("river")
 - ◊ of dentals after ś, ṣ, or ẓ (CerD, p. 44), for example, PPP dṛṣ-ṭa of OI root dṛś ("to see")

 \diamond of *n* after *r* (**Cern**, p. 44) as in *maranam* ("death")

- 3. Palatalisation of n after j:
 - \diamond The stem for "king" is $r\bar{a}j$ -an and the instr. sg. is $r\bar{a}j$ - \tilde{n} - \bar{a} .
 - ♦ The OI root $j\tilde{n}\bar{a}$ goes back to IE * $gneh_3$ ("to know").

Forward cerebralisation: RUKI

One famous cerebralisation law is called after the sounds that precede OI s, leading to cerebralisation. These sounds are

- \diamond OI *r*-sounds, such as *r* and *r* with examples
 - karsa ("ploughing") and
 - kṛṣṇa ("black, dark")
- ♦ OI *u*-sounds such as *u* and \hat{o} (see **DIPH**, p. 24) with example $g\hat{o}$ -*stham* ("cowshed") \leftarrow stem $g\hat{o}$ ("cow") + *sthā* ("to stand")
- \diamond OI k with example loc. pl. $v\bar{a}ksu \leftarrow v\bar{a}c$ ("word")
- \diamond OI *i*-sounds such as *i* and \hat{e} with examples
 - $sth\bar{a}$, ti-sthati ("to stand") with *i*-reduplication
 - dêva ("god") with loc. pl. dêvêşu
 - sad, ni-ṣīdati

The first line of the **RUKI** sound law is a summary of the above developments:

RUKI	OI $r/r/u/\hat{o}/k/i/\hat{e} + s/z$ not w.f., not bef. P^{+v}	\rightarrow	OI $r/\underline{r}/u/\hat{o}/k/i/\hat{e} + \underline{s}/\underline{z}$
	IE \acute{ks}	\rightarrow	OI kṣ
	OI us/is before voiced stop	\rightarrow	OI <i>ur/ir</i>
	OI is-r	\rightarrow	OI is-r ("no RUKI ")

The **RUKI** sound laws are not clearcut: The example of duh-kham ("misfortune") does not fit the first line.

The second line seems clear from an example like vas ("to wish") with 2. pers. sg. pres. ind. vak- $si \leftarrow \text{IE} * vek$ -si.

The third line is necessitated by the neuter noun havis ("oblation")

- $\diamond~$ with instr. pl. havir-bhis before voiced consonant
- \diamond but loc. pl. *havih-su* before unvoiced consonant

The fourth line is exemplified by *tamisram* ("darkness").

B. Sound laws

Forward cerebralisation: CerD

Not only the dental sibilant, but also the dental plosives can undergo cerebralisation:

CerD OI
$$\frac{s}{\dot{s}} + \frac{t}{th} \rightarrow$$
 OI $\frac{s}{\dot{s}} + \frac{t}{\dot{t}h}$
OI $\frac{z}{\dot{s}} + \frac{d}{dh} \rightarrow$ OI $\frac{z}{\dot{s}} + \frac{d}{\dot{d}h}$

The first line shows up in these examples:

 \diamond PPP *drs-ta* of OI root *drś* ("to see")

 \diamond OI $asta \leftarrow$ IE okto ("eight")

Remember also PPP *is-ta* of OI *yaj*, *yajatê* ("to sacrifice"):

IE **iģ*-to (z.g. with PPP marker to) \rightarrow is-ta (sz before voiceless cons.) \rightarrow iṣ-ta (**RUKI**) \rightarrow iṣ-ṭa (**Cer**D)

For the second line consider

 $\begin{array}{rcl} \mathrm{IE} & *misdho \\ \rightarrow & mizdha \; (sz \; \mathrm{before \; voiced \; cons.}) \\ \rightarrow & mizdha \; (\mathbf{RUKI}) \\ \rightarrow & mizdha \; (\mathbf{Cer} D) \\ \rightarrow & m\bar{\imath}dha \; (\mathbf{CpLz} \; 2. \; \mathrm{line}) \end{array}$

Forward cerebralisation: Cern

The rules for the cerebralisation of n are complex. A rough summary is

Cern OI n after $r/r/\bar{r}$ not word-final \rightarrow OI n

Compare

 \diamond *jīvanam* ("life") without *r*-sounds before *n* versus

 \diamond maranam ("death"), where the r cerebralises n.

Apparently, r sounds force the tip of the tongue into a back-bending position. Then, by way of forward assimilation, n is also to be pronounced in a back-bending, or cerebral, manner. If other sounds intervene between the r sounds and the n, cerebralisation may still occur. This is the case when the other sounds do not employ the tip of the tongue. Compare

- \diamond rathêna (instr. sg. of ratha ("carriage")), where dental th forces the tip of the tongue forward very close to that position where dental n is to be pronounced, versus
- \diamond brahmaṇā (instr. sg. of brahman ("the absolute")), where h and m do not involve the tip of the tongue

Assimilations for syllable-initials

Some assimilations and dissimilations do not concern immediately adjacent sounds, but syllable-initials in neighbouring syllables:

For the first line see IE $*\hat{k}as\delta \rightarrow u.at. \hat{s}asa \rightarrow \hat{s}a\hat{s}a$ ("hare"), by forward-assimilation. Backward assimilation is involved in the second line, where IE $*svekuro \rightarrow u.at. svasura \rightarrow \hat{s}vasura$ ("father in law") provides an example. For the third line, see s.v. $\underline{s}a\underline{t}/\underline{s}a\underline{s}$.

Sibilant and palatal-sibilant clusters

SIB

A bewildering variety of sound laws concern sibilants and palatal-sibilants clusters. For reference purposes, all these sound laws are collected here:

	IE ss	\rightarrow	OI ts
	ss	\rightarrow	OI kṣ
\leftarrow	IE \acute{k} , IE \acute{ks}	\rightarrow	OI kṣ
\leftarrow	IE k^w , IE $k^w s$	\rightarrow	OI kṣ
\leftarrow	IE \acute{g} , IE \acute{gs}	\rightarrow	OI kṣ
	IE $t \acute{k}$	\rightarrow	OI kṣ
	IE $dh\acute{g}h/dhg^wh$	\rightarrow	OI kṣ
	IE $k^w \acute{k}$	\rightarrow	OI kṣ
\leftarrow	IE \acute{k} , IE $Vs\acute{k}/Cs\acute{k}$	\rightarrow	OI Vcch/Cch
	$s\acute{k}$ wi./sk wi.	\rightarrow	<i>ch</i> wi.
	IE rsr	\rightarrow	OI <u>r</u> cch
	$\begin{array}{c} \leftarrow \\ \leftarrow \\ \leftarrow \end{array}$	$IE ss$ $\stackrel{ss}{\leftarrow} IE \acute{k}, IE \acute{ks}$ $\leftarrow IE k^{w}, IE k^{w}s$ $\leftarrow IE \acute{g}, IE \acute{gs}$ $IE t\acute{k}$ $IE dh\acute{gh}/dhg^{w}h$ $IE k^{w}\acute{k}$ $\leftarrow IE \acute{k}, IE Vs\acute{k}/Cs\acute{k}$ $s\acute{k} wi./sk wi.$ $IE rsr$	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$

For the first five lines, refer to the following table:

	translation	infinitive	future, 3. sg.
vas	to dwell	vas-tum	vat-sy-a-ti
tuș	to enjoy	tôṣ-ṭum	tôk-ṣy-a-ti
sprś	to touch	sparṣ-ṭum, spraṣ-ṭum	spark-ṣy-a-ti, sprak-ṣy-a-ti
vac	to say	vak-tum	vak-ṣy-a-ti
yaj	to sacrifice	yaṣ-ṭum	yak-ṣy-a-ti

Now turn to the dental-palatal clusters IE $t\hat{k}$ and IE $dh\hat{g}h$ in the 6. and 7. lines. By a series of regular, but not obvious sound laws, one obtains the two sound laws in the above table:

$$\begin{array}{rcl} \mathrm{IE} & ^{*}t \acute{k} \\ \rightarrow & t \acute{s} \ (\mathbf{PPal}) \\ \rightarrow & \underbrace{ts} \ (\mathrm{a} \ \mathrm{backward} \ \mathrm{version} \ \mathrm{of} \ \mathbf{Cer} \boldsymbol{D}) \\ \rightarrow & ks \end{array}$$

and

 $\begin{array}{rcl} \mathrm{IE} & {}^{*}dh \acute{g}h \\ \rightarrow & dh \acute{z}h \; (\mathrm{some \; version \; of \; } \boldsymbol{sz}) \\ \rightarrow & d \acute{z} \; (\mathbf{ASh}, \; \acute{z} \; \mathrm{cannot \; be \; aspirated}) \\ \rightarrow & \underline{t} \mathrel{s} \; (\mathrm{a \; backward \; version \; of \; } \mathbf{Cer} \boldsymbol{D}, \; \mathrm{but \; unclear \; loss \; of \; voice}) \\ \rightarrow & k \mathrel{s} \end{array}$

They justify the derivations

$$\begin{array}{rcl} \mathrm{IE} & {}^{*}h_{2} \overset{\circ}{,} t \overset{\circ}{ko} \\ \rightarrow & \mathrm{OI} & r k \overset{\circ}{,} a & (\mathrm{``bear''}), \end{array}$$

and

IE * dhghom \rightarrow Ved. ksam ("ground, earth")

respectively. For $dhg^w h \rightarrow ks$, see s.v. dah.

For the fourth line from the bottom, see s.v. caks. For the third last one, see *is*, gam, or pracch in subsection B.3.2. In these three examples, there is a vowel (i, m, or r) before IE $(k)s\dot{k}$. The case of a preceding consonant is covered by $h\bar{u}rchana$ in the dictionary. Chand and cand provide examples for application and non-application of word-initial occurences (second-to-last line), respectively.

The last line is justified by the ra-adjective krcch-ra from the OI root krs (see p. 130).

B.3.5. Consonant clusters and word-final consonants

Simplification of consonant clusters (CCI)

Old Indic admits only a limited number of consecutive consonants. At the end of a word, the first consonant in a cluster remains. Within a word, the last two consonants are allowed:

$$\begin{array}{cccccc} \mathbf{CCl} & & \mathrm{OI} \ \ VC_1C_2 \ \ \mathrm{word-final} & \rightarrow & \mathrm{OI} \ \ VC_1 \\ & & \mathrm{OI} \ \ VC_1C_2C_3V \ \ \mathrm{word-interior} & \rightarrow & \mathrm{OI} \ \ VC_2C_3V \end{array}$$

Turning to word-final consonant clusters, consider these examples of cluster simplification:

- ♦ From an Indo-European perspective, s is often taken as the sign of nom. sg., both masculine and feminine, for example, in the thematic noun *dev-a-s* m. ("god"). In athematic nouns, s is directly attached to the stem so that u.at. *marut-s* is expected. Instead, one finds nom. sg. *marut* ("wind").
- $\diamond~$ Parasmâipada imperfect sg. of a thematic verbs also present suitable examples:

\sqrt{han}	1. pers. sg.	2. pers. sg.	3. pers. sg.
	a-han-am	$a\text{-}han \leftarrow a\text{-}han\text{-}s$	a -han \leftarrow a -han-t

For simplification of word-interior clusters, consider the desiderative bhiksu ("beggar") which derives from

	*bhi-bhj-s-u
\rightarrow	bhi- bj - s - u (s cannot be aspirated)
\rightarrow	bhi- pk - s - u (BA twice)
\rightarrow	bhi-k-s-u (CCl)
\rightarrow	$bhik$ -s-u (\mathbf{RUKI})

Admissable consonants in absolute final position (AFP)

In absolute final positions (at the end of sentences), palatals, voiced, or aspirated stops are not allowed. The following table shows how they are substituted in absolute final position:

.

	-v/-asp	-v/+asp	+v/-asp	+v/+asp	sibilants
velars	k	$kh \rightarrow k$	$g \to k$	$gh \to k$	
palatals	$c \rightarrow k/t$	$ch \rightarrow k/t$	$j \rightarrow k/t$	$jh \rightarrow k/t$	$\dot{s} \rightarrow k/t$
cerebrals	ţ.	$th \to t$	$d \to t$	$dh \rightarrow t$	$k \underline{s} \to \underline{t}, \ \underline{s} \underline{t} \to \underline{t}$
dentals	t	$th \to t$	$d \to t$	$dh \rightarrow t$	$s \to \dot{h}$
labials	p	$ph \rightarrow p$	$b \rightarrow p$	$bh \rightarrow p$	

Root nouns (subsection C.4.1, pp. 115) provide examples:

OI stem	nom. sg.	translation
$d\dot{r}\acute{s} \leftarrow \mathrm{IE} \ ^* der\acute{k}$	$d\underline{r}k \leftarrow \mathrm{IE} \ ^*d\underline{r}k \overset{\leftarrow}{o}s$	sight
bhuj	bhuk	enjoyment, utility
$madhu$ -lih \leftarrow IE *medhu + IE *leigh	$madhu$ -liț \leftarrow IE * $medhu$ -liģh-s	honey licker, bee
mṛd	mṛt	clay

B. Sound laws

OI stem	nom. sg.	translation
$vi\acute{s} \leftarrow \text{IE }^* vei\acute{k}$	$vit \leftarrow \text{IE }^*vik-s$	settlement
yudh	yut	battle
sam - $r\bar{a}j$	sam-rāț	ruler

The loss of voice and aspiration is not surprising. Furthermore, the palatals may turn into k or t. From the point of view of **PPal** and **SPal** (see pp. 37), the change into k is the expected one because these palatals orginate from IE velar or IE palatals. Indeed, the palatalisation has probably not occured at all in absolute final position.

It seems that cerebral *t* shows up if cerebrals are involved in the first place or after **RUKI**. Indeed, in view of *vit* and *madhu-lit*, the development might have been

$$\begin{array}{rl} \mathrm{IE} & * \acute{k} \cdot s / \acute{g} h \cdot s \\ \rightarrow & \acute{k} \cdot s / \acute{g} \cdot s \ (\mathbf{ASh}) \\ \rightarrow & k \cdot s \ (\mathbf{BA}) \\ \rightarrow & k \cdot s \ (\mathbf{RUKI}) \\ \rightarrow & t \ (\mathbf{AFP}) \end{array}$$

Avoidance of consonant clusters with resonant

Consonant clusters are simplified by CCl (see above) or by metathesis:

 $\mathbf{MET}_rSP \qquad \qquad \mathbf{OI} \ arSP \rightarrow \quad \mathbf{OI} \ raSP$

For example, the infinitive of drs is not darstum, but drastum. In this manner, the cluster rst is avoided.

B.3.6. Minor sound laws

Dialectal confusion of r and l

IE r may lead to OI r or l and the same is true for IE l. Thus, in case of OI r or l, one cannot know without other evidence whether they go back to IE r or to IE l. This confusion results in pairs of Sanskrit words, one with r, the other with l:

- ◇ *car-a-ti* ("he wanders") versus *cal-a-ti* ("he moves, he swings")
- ♦ $r\hat{e}kh-\bar{a}$ ("line, strip, picture") versus $l\hat{e}kh-\bar{a}$ ("line, strip, picture"), both of which are related to likh-a-ti ("he writes")

This fact (although not a sound law) is indicated by rl.

Roots with and without initial s

A number of IE roots come in two versions, with and without word-initial s, which is then called s mobile. See OI krt, carman, paśyati, nāga, lih, and stan in the dictionary chapter.

Root-initial s before a plosive may drop, but may occasionally lead to aspiration of this plosive. This sound law will be designated as sP(h). Examples are provided by *chid*, *chad*, or *sphira* (see dictionary).

Sprouting or deletion of sibilants between dentals

Furthermore, two odd rules for sibilants between dentals can be deduced. On the one hand, z (voiced sibilant) spontaneously emerges between voiced dentals (symbolised by D^{+v}). On the other hand, s (voiceless sibilant) is deleted between a plosive and a dental if at least one of them is not voiced:

 $\begin{array}{cccc} \mathbf{D}\boldsymbol{z}\mathbf{D} & & \mathrm{IE} \ D^{+\mathtt{v}}D^{+\mathtt{v}} & \to & \mathrm{OI} \ D^{+\mathtt{v}}\boldsymbol{z}D^{+\mathtt{v}} \\ & & \mathrm{IE} \ PsD & \to & \mathrm{OI} \ PD \end{array}$

The first sound law (sprouting of z between voiced dentals) is exemplified on p. 52. The second one is obvious from the gerund ut-thāya from ud-sthā. It also has the support of the PPP a-gdha ("not eaten") from the alpha privativum a- and from the OI root ghas or the IE root ghes

 $\begin{array}{rll} & \operatorname{IE} {}^* \underset{\circ}{n} \operatorname{-ghs-to} (\text{z.g. with PPP marker } to) \\ \rightarrow & a \operatorname{-gh-ta} (\mathbf{SY} \underline{\quad} N, \mathbf{Dz} \mathbf{D}) \\ \rightarrow & a \operatorname{-gdha} (\mathbf{ASh}) \end{array}$

The third example is the aorist *a-sap-dhvam* for u.at. *a-sap-s-dhvam* (p. 219).

anusvāra of *m* or *n* before *s*

Quite regularly, m or n before s turns into anusvāra:

Ns	OI ms	\rightarrow	OI <i>ms</i>
	OI ns	\rightarrow	OI <i>ms</i>

See the futures

 \diamond ram-sy-a-tê from root ram and

 \diamond ham-sy-a-ti from root han

Old Indic h

In contrast to the usual procedure (from IE to OI), consider the origins of Old Indic h. The following long list is somewhat disconcerting. OI h may regularly originate

 \diamond from IE palatal *ģh* (**PPal**)

 \diamond from IE velar *gh* or from IE labiovelar $g^w h$ (**SPal**)

It may also be dialectal from

 \diamond IE dh (see PPP hita of dhā) or

 \diamond IE *bh* (see OI *grh* besides OI *grbh*)

In a surprising manner (other IE languages do not show a spiration), OI h is seen in these examples:

 $\diamond~$ OI hanu "chin" versus Lat. gena \sim NHG Kinn

 \diamond OI hrd ("heart") versus Lat. cor, cordis, where h represents an IE palatal (IE *kerd)

And, finally, see the laryngeal subsection for aham, duhitar, and mahi (pp. 55).

B.3.7. Compensatory lengthenings

B.3.7.1. Compensatory lengthening for suppression of z

DIPH shows how OI \hat{e} and \hat{o} go back to IE diphthongs. There is another source for \hat{e} and \hat{o} , compensatory lengthening for the suppression of (voiced) z (in intermediate steps). The latter originates from (voiceless) s before vowels or voiced consonants by sz (p. 42). Here is a long list of sound laws, not all of them involving compensatory lengthening:

${ m CpL} z$	OI $as + C^{+v}$	\rightarrow	OI ($\begin{cases} \hat{o}, \text{ wf.} \\ \hat{o}, \text{ not wf.} \end{cases} C^{+v}$
				\hat{e} , not wf., bef. i
	OI $is + C^{+v}$	\rightarrow	OI	$\int ir, \text{ sandhi} C^{+v}$
		/		\overline{i} , not sandhi
	OI $us + C^{+v}$	\rightarrow	OI	$\int ur, \text{ sandhi} C^{+v}$
		,		$(\bar{u}, \text{ not sandhi})$
	OI $\bar{a}s + C^{+v} \neq V$	\rightarrow	OI ā	$\overline{i} + C^{+v} / V$
	OI $\hat{e}z$ or $\hat{o}z$ not wf. + $C^{+v} \neq V$	\rightarrow	OI é	\hat{e} or $\hat{o} + C^{+v} / V$
	OI $as + a$	\rightarrow	OI á	$\hat{o} + \emptyset$ (sec. wi. <i>a</i> is deleted)
	OI $as + i/\bar{i}/u/\bar{u}/\hat{a}i$ etc.	\rightarrow	OI a	$u + i/\bar{i}/u/\bar{u}/\hat{a}i$ etc.

The first case ("at the end of words") of the first line is a common sandhi rule. For example, "the man runs" is

$$naras dh\bar{a}vati$$
 (without sandhi)
 $\rightarrow naraz dh\bar{a}vati (sz \text{ before voiced stop})$
 $\rightarrow narô dh\bar{a}vati (CpLz)$

Similarly (but internal sandhi), see the instr./dat./abl. dual of manas n.:

 $*manas-bhy\bar{a}m \rightarrow man\hat{o}-bhy\bar{a}m$

and "thirteen" :

 $*trayas-daśa \rightarrow trayô-daśa$

And here are two more complicated examples: First, $s\hat{o}dasa$ ("sixteen") can be explained by

 $\begin{array}{ll} sas-daśa \ (\text{without sandhi}) \\ \rightarrow & saz-daśa \ (sz \ \text{before voiced stop}) \\ \rightarrow & saz-daśa \ (\textbf{Cer} D) \\ \rightarrow & sô-daśa \ (\textbf{CpL}z) \end{array}$

Second, the infinitive *vôdhum* of *vah*, *vahati* results as follows:

IE *vegh-tum (full grade and infinitive marker tum)

$$\rightarrow$$
 vaģh-tum $(a\bar{a})$

 \rightarrow vaģ-dhum (ASh)

 \rightarrow vaz-dhum (sz)

- \rightarrow vô-dhum (CpLz)
- $\rightarrow v\hat{o}$ -dhum (leveling with PPP \bar{u} dha, see below)

Still within the first line, within a word before a consonant + i, one obtains the 2. sg. imper. of "to be"

$$*as-dhi \rightarrow \hat{e}dhi$$

Together with sound law $\mathbf{D}\mathbf{z}\mathbf{D}$, consider par. imper. 2. pers. sg. of $d\bar{a}$ ("to give"):

$$IE * da - dh_3 - dhi$$

$$\rightarrow \quad da - ddhi \ (Lar_V, p. 30)$$

$$\rightarrow \quad da - dzdhi \ (DzD, p. 49)$$

 $\begin{array}{ll} \rightarrow & da \text{-} zdhi \; (\mathbf{CCl}, \, \mathbf{p}. \; 46) \\ \rightarrow & da \text{-} dhi \\ \rightarrow & d\hat{e} \text{-} dhi \; (\mathbf{CpL} \boldsymbol{z}) \\ \rightarrow & d\hat{e} \text{-} hi \; (\text{analogy}) \end{array}$

The sandhi rules in the second and third lines may also apply within words, as in *havir*bhis (see p. 236) or *dur-ga* (s.v. *dus*). In an earlier word-formation stage, compensatory lengthening applies. Consider $s\bar{s}dati$ from the root sad ("to sit"):

si-sd-ati (reduplication with i and zero grade, without sandhi)

- \rightarrow si-zd-ati (sz law before voiced cons.)
- \rightarrow si-zd-ati (**RUKI**)
- \rightarrow si-zd-ati (**CerD**)
- $\rightarrow s\bar{i}d$ -ati (CpLz)
- $\rightarrow s\bar{i}d$ -ati (leveling)

where leveling restores the dental:

	sīd-ati	
influenced by	sa - $s\bar{a}d$ - a (perf. 3. pers. sg.) or other forms from sad	with dental
turns into	$s\bar{i}d$ - ati	with dental

For similar examples, consult the etymological dictionary for $n\bar{i}dam$ or $m\bar{i}dham$.

Still with respect to the third line, consider this development that leads to the PPP of $vah \leftarrow \text{IE }^*vegh$:

 $\begin{array}{rll} \mathrm{IE} & ^{*}v\acute{g}h\text{-}to \ (\mathbf{z}.\mathbf{g}. \ \mathrm{with} \ \mathrm{PPP} \ \mathrm{marker} \ to) \\ \rightarrow & u\acute{g}h\text{-}ta \ (\boldsymbol{SV}) \\ \rightarrow & u\acute{g}\text{-}dha \ (\mathbf{ASh}) \\ \rightarrow & uz\text{-}dha \ (\mathbf{sz}) \\ \rightarrow & uz\text{-}dha \ (\mathbf{RUKI}) \\ \rightarrow & uz\text{-}dha \ (\mathbf{Cer}\boldsymbol{D}) \\ \rightarrow & u \ddot{z}\text{-}dha \ (\mathbf{CpLz}) \end{array}$

According to a well-known sandhi rule, s is dropped from $\bar{a}s$ before voiced sounds. This is the fourth line of **CpL**z above and best understood as the result of two steps:

narās gacchanti (without sandhi)

$$\rightarrow$$
 narāz gacchanti (sz)

 \rightarrow narā gacchanti (**CpL**z, ā is already long)

A second example is provided by the 2. pl. pres. ind. of \bar{as} ("to sit"):

 \bar{as} -dhv \hat{e} (without sandhi) $\rightarrow \quad \bar{az}$ -dhv \hat{e} (sz) $\rightarrow \quad \bar{a}$ -dhv \hat{e} (**CpL**z, \bar{a} is already long)

Remember that this particular rule holds for vowels also, not just for voiced stops:

 $\begin{array}{rl} & nar\bar{a}s \; \bar{\imath}k sant \hat{e} \; (\text{without sandhi}) \\ \rightarrow & nar\bar{a}z \; \bar{\imath}k sant \hat{e} \; (sz) \\ \rightarrow & nar\bar{a} \; \bar{\imath}k sant \hat{e} (\mathbf{CpL}z, \; \bar{a} \; \text{is already long}) \end{array}$

The fifth line is seen in examples such as $l\hat{e}$ -dhum or $g\hat{o}$ -dhum (pp. 101). As in the first line, OI as turns to \hat{o} also before OI a (sixth line), but the latter is then deleted as in

 $\begin{array}{rcl} naras \ atra \ (\text{without sandhi}) \\ \rightarrow & naraz \ atra \ (sz) \\ \rightarrow & narô \ atra \ (\mathbf{CpL}z) \\ \rightarrow & narô \ 'tra \ (a \ of \ second \ word \ drops) \end{array}$

In the seventh line (similar to the fourth one), before vowels other than a, s simply vanishes, without any lengthening:

 $naras \ \bar{\imath}k sat\hat{e} \text{ (without sandhi)}$ $\rightarrow naraz \ \bar{\imath}k sat\hat{e} \text{ (sz)}$ $\rightarrow nara \ \bar{\imath}k sat\hat{e} \text{ (z drops)}$

B.3.7.2. Word-final compensatory lengthening

Apart from CpLz, other types of compensatory lengthening occur:

$\mathrm{CpL}r$	OI $Vr + r$	\rightarrow	OI $V + r$
${ m CpL}s$	OI VCs	\rightarrow	OI $\bar{V} + C$

The first line is exemplified by

* punar $r\bar{a}mah \rightarrow OI pun\bar{a} r\bar{a}mah$

and partly explains

```
*n\hat{e}tar-s \rightarrow OI n\hat{e}t\bar{a} pp. 251
```

The second line is present in

* bala-vant-s	\rightarrow	OI bala-v $\bar{a}n$	pp. 237
*su-manas-s	\rightarrow	OI su-manās	pp. 235
*gir-s	\rightarrow	OI gīr	
acc. pl. IE * <i>deiv-o-ns</i>	\rightarrow	$d \hat{e} v$ - $ar{a} n$	pp. 228
acc. pl. IE *nei-tr-ns	\rightarrow	$n\hat{e}$ - $t\bar{r}$ - n	pp. 251

Against CpLs, observe nom. sg.

*bhar-ant-s	\rightarrow	OI bhar-an (\mathbf{CCl})	pp. 240
*rāj-an-s	\rightarrow	OI $r\bar{a}j$ - \bar{a}	pp. 245
$*y \hat{o}g$ -in-s	\rightarrow	OI yôg- $\bar{\imath}$	pp. 249
$*n\hat{e}$ -tar-s	\rightarrow	OI $n\hat{e}$ -t \bar{a}	pp. 251
*pit-ar-s	\rightarrow	OI $pit-\bar{a}$	pp. 253

I do not have any explanation why *bhar-an* does not exhibit compensatory lengthening. Neither do I know why the nom. sg. $r\bar{a}j$ - \bar{a} through pit- \bar{a} lose the final consonants. This phenomenon is so evident that I suggest the label **CpL**_*an-in-tar* for it. After the suffixes mentioned, we witness compensatory lengthening in nominative singular, but also loss of the only remaining consont:

CpL_an-in-ar
$$an-s/in-s/ar-s \rightarrow \bar{a}/\bar{i}/\bar{a}$$

B.3.7.3. Compensatory lengthening for suppression of d

A rather special rule can be described as

$$\mathbf{CpL}d\hat{k} \qquad \qquad Vd\hat{k} \rightarrow \quad \bar{V} + \hat{k} \rightarrow \mathbf{PPal}$$

For examples, see the dictionary entries for OI desiderative root $d\bar{i}ks$ (s.v. dasas) and for $pa\tilde{n}c\bar{a}sat$.

B.3.8. Visarga rules

Most visarga rules are of the backward-assimilation type. Before voiceless sounds, some obvious backward-assimilation rules apply. Before voiced sounds, voiceless s turns into voiced z and then some particular developments ensue.

Visarga rules regularly apply to word final s, but sometimes also to s within words, in particular before endings or in compounds. Quite a few of the visarga rules have been dealt with before. The rules can easily be memorised by looking at examples (mostly provided by Goldman and Goldman, 2011):

- \diamond s following any vowel but a or \bar{a}
 - absolute final position: $agnis \rightarrow agnih$

- before non-voiced initial that is
 - \odot a palatal stop: $haris + calati \rightarrow haris calati (BA)$
 - \odot a cerebral stop: haris + tīkām karoti \rightarrow haris tīkām karoti (**BA**)
 - \odot a dental stop: $agnis + t\bar{i}k\bar{s}nah \rightarrow agnis t\bar{i}k\bar{s}nah$ (s is dental already)
 - \odot any other:
 - \triangleright haris + paśyati \rightarrow harih paśyati
 - $ightarrow haris + samharati \rightarrow harih samharati$
 - $\vartriangleright~$ loc. pl. manah-su besides manas-su
- before voiced initial:
 - \odot agnis + iva \rightarrow agnir iva
 - \odot gatis + nāsti \rightarrow gatir nāsti (CpLz 2. line)
- \diamond s following a
 - absolute final position: $r\bar{a}mas \rightarrow r\bar{a}mah$ (as after other vowels, see above)
 - before non-voiced initial (just after other vowels, see above)
 - before voiced sound that is
 - \odot a consonant: $r\bar{a}mas + gacchati \rightarrow r\bar{a}mo\ gacchati\ (CpLz\ 1.\ line)$
 - \odot vowel a: $r\bar{a}mas + ayam \rightarrow r\bar{a}mo$ 'yam (**CpLz** 6. line)
 - \odot other vowels: $r\bar{a}mas + uv\bar{a}ca \rightarrow r\bar{a}ma \ uv\bar{a}ca \ (CpLz \ 7. \ line)$
- \diamond s following \bar{a}
 - before voiced initial: $hat\bar{a}s + v\bar{v}r\bar{a}s \rightarrow hat\bar{a} v\bar{v}r\bar{a}h$ (CpLz 4. line)
 - otherwise (absolute final position, before non-voiced initial): $\bar{a}h$

These rules bear the designation Vis.

B.3.9. Laryngeal sound laws

Laryngeals were involved in modifying some consonants:

Lar_ <i>CH</i>	in general:	IE CHV	\rightarrow	CV
	special cases:	IE $P^{+v-asp}h_2$	\rightarrow	$P^{\tt +v + asp}$
		IE $th_2/k^w h_2$	\rightarrow	th/kh
		IE ph_3	\rightarrow	b

The laryngeal in the sequence CHV tends to be dropped without a trace. However, there are important exceptions. First, after voiced unaspirated plosives, the laryngeal h_2 effected aspiration as in

Lat./OGr. $eg\bar{o}$ \leftarrow IE $^{*}h_{1}e\check{g}oh_{2}/h_{1}e\check{g}oh_{2}m$ \rightarrow $h_{1}e\check{g}h_{2}om$ (metathesis of o and h_{2} , similar to Lar_MTh) \rightarrow $e\check{g}hom$ (Lar_V, Lar_CH) \rightarrow ehom (PPal) \rightarrow aham $(a\bar{a})$

and in the difficult cases of

IE * dhug-h₂ter

- \rightarrow dhughiter (Lar_CH, Lar_V, with two effects from one laryngeal)
- \rightarrow dughiter (**DA**)
- \rightarrow dughitar $(a\bar{a})$
- \rightarrow duhitar (SPal)

and

OGr. mega

- $\leftarrow \quad \text{IE } * me\acute{g}h_2 \text{-} os/me\acute{g}h_2$
- \rightarrow meģhi (Lar_CH, Lar_V, with two effects from one laryngeal)
- \rightarrow mehi (**PPal**)
- \rightarrow mahi $(a\bar{a})$

For the second to last line, see $sth\bar{a}$, tisthati ("to stand") on p. 86 and sakhi in the dictionary. For the last line, see $p\bar{a}$, pi-ba-ti ("to drink") on p. 86.

B.4. Middle and New Indic

B.4.1. Introductory remark

The sound laws that differentiate Middle Indic (MI) from Old Indic (OI) are complicated and differ between the Middle Indic languages. When looking for Middle Indic examples, Pali (Pa.) is mostly adduced, but sometimes also Prakrit (Pkt.). Classical Sanskrit is not a predecessor of Pali or of (a) Prakrit, but is more conservative than these Middle Indic languages in most respects. Counterexamples exists such as Pa. *idha* ("here") versus OI (even Ved.) *iha* which is "newer" (see the origins of OI h on p. 50). Or consider the thematic present tense participle OI and Ved. $a-m\bar{a}na$ (see p. 154). While acknowledging that Middle Indic is sometimes more conservative than Sanskrit, I still feel justified to use the arrow \rightarrow in

OI ava \rightarrow MI o

or

OI $dugdha \rightarrow$ Pa. duddha

In contrast to my usual procedure of citing neuter a nouns like *phalam* with the ending m, I just employ the stem form *phala* in the upcoming comparisons with Middle and New Indic.

B.4.2. Vowels and diphthongs

Different sources of *o* and *e*

The vowels OI a, i, and u, both short and long, are generally preserved as such. If, after loss of a consonant, i or u come to stand after another vowel, they are written as i or \ddot{u} , respectively.

OI \hat{e} and \hat{o} are also preserved. Remember that these OI vowels are long. In Middle Indic, one finds both short and long e and o that are here distinguished in writing by \check{e} or \bar{e} , and \check{o} or \bar{o} , respectively.

Now, MI \bar{e} and \bar{o} basically have three origins:

$$\begin{array}{rcl} \text{OI} \ \hat{e}/\hat{a}i/aya & \rightarrow & \text{MI} \ \bar{e} \\ \text{OI} \ \hat{o}/\hat{a}u/ava & \rightarrow & \text{MI} \ \bar{o} \end{array}$$

They may be shortened due to the law of morae (see below). Consider the example of

OI tâila ("oil") \rightarrow Pa. tēla \sim Pkt. tělla

Since OI p may develop into MI v, the following corrollary to the above sound law results:

OI
$$apa \rightarrow MI \bar{o}$$

MI \bar{e} has additional sources:

OI
$$\bar{a}yi/ayi/avi \rightarrow MI \bar{e}$$

Thus, OI long diphthongs $\hat{a}i$ or $\hat{a}u$ are not preserved in Middle Indic.

The law of morae

The law of morae states that a syllable with a long vowel cannot be closed. If an OI word has a long vowel followed by two consonants, in Middle Indic either the long vowel has to be shortened or the double consonant simplified. This can be seen in OI $up\hat{e}ks\bar{a}$ which corresponds to both

 \diamond Pa. $up\check{e}kkh\bar{a}$ (short vowel and double consonant) and

 \diamond Pa. $up\bar{e}kh\bar{a}$ (long vowel and single consonant)

A variant of this law can be seen in the doubling of consonants:

♦ OI $\hat{e}ka$ ("one") → Pkt. $\check{e}kka$

- \diamond OI $\hat{e}vam$ ("thus") \rightarrow Pkt. $\check{e}vvam$
- \diamond OI tâila ("oil") \rightarrow Pkt. tělla
- \diamond OI yâuvana ("youth") \rightarrow Pkt. jõvvana

In summary:

LawOfMorae	OI $\bar{V}CC$	\rightarrow	MI $\breve{V}CC/\bar{V}C$
	OI $\bar{V}C$	\rightarrow	MI <i>VCC</i>

Anaptyxis or svarabhakti

An "inserted vowel" is regularly found between two consonants, one of which is a resonant (R), i.e., a nasal (N), a liquid (L), or a semivowel (SV). The inserted vowel is often *i*:

$$\begin{array}{rcl} \text{OI} & RC & \rightarrow & \text{MI} & RiC \\ \text{OI} & CR & \rightarrow & \text{MI} & CiR \end{array}$$

However, u can serve in this position in two cases:

 \diamond near semivowel v or

 \diamond near labials

This phenomenon is called anaptyxis or, in Sanskrit, svarabhakti. Consider these examples:

- \diamond OI klinna (PPP of klid, "to get wet") \rightarrow Pkt. kilinna (see also p. 60)
- \diamond OI varsa ("year") \rightarrow Pkt. varisa (together with OI $\frac{s}{s} \rightarrow MI s$)
- \diamond OI padma ("lotus") \rightarrow Pa. paduma \sim Pkt. paüma
- \diamond OI *śvas* ("tomorrow") \rightarrow Pkt. *suvo* (near semivowel *v*)
- \diamond OI smarati ("he remembers") \rightarrow Pa. sarati \sim Pkt. sumaradi (near labial m)
- \diamond OI harsa ("joy, delight") \rightarrow Pkt. harisa

Vocalic r

OI r turns into i, a, or u:

OI
$$r \rightarrow MI \begin{cases} i, & \text{after or before light vowel} \\ u, & \text{after labial} \\ i/a, & \text{otherwise} \end{cases}$$

as can be seen in these examples:

 \diamond OI $r \rightarrow$ MI *i* after or before front vowel

• OI rsi ("seer") \rightarrow Pa. isi

- OI krmi ("worm") \rightarrow Pa. kimi (see also pp. 65)
- u.at. śrthra ("loose", ra-adjective of śrath ("to loosen, to resolve")) \rightarrow Pkt. śithira (in the Rgveda!), also a svarabhakti example

 \diamond OI $r \rightarrow$ MI u after labial

• OI prcchati ("he asks") \rightarrow Pa. pucchati

 \diamond OI $r \to MI i/a$ otherwise

- OI rna ("debt") \rightarrow Pa. ina
- OI kṛta (PPP of kṛ) \rightarrow Pkt. kida
- OI grha ("house") \rightarrow Pa. gaha
- OI *bhrta* ("servant") \rightarrow Pa. *bhata* (but *u* after labial expected)

B.4.3. Consonants

General rules

Turning to consonants, their development is often complicated and differs between Middle Indic languages. A rough outline of major phonetic changes is given, before turning to examples:

- \diamond *n* is typically cerebralised, *d* and *t* are often cerebralised near *r* or *r*.
- \diamond The three sibilants are reduced to one, normally *s*.
- \diamond s before p or k may aspirate the plosive and vanish.
- \diamond Unvoiced plosives tend to become voiced.
- \diamond Final plosives are dropped.

B. Sound laws

- $\diamond~$ Intervocalic non-aspirated gutturals, palatals and dentals, both unvoiced and voiced, often disappear.
- \diamond In clusters,
 - when two plosives meet, backward assimilation is applied;
 - when different types of sounds meet, assimilation (backward or forward) occurs according to some hierarchy given below.

The following individual rules roughly follow the above order.

Cerebralisation

```
\diamond Dentals often become cerebral:
```

- OI patita (PPP of pat, "to fall") \rightarrow Pkt. padida
- OI prathama ("first, prior, principal") \rightarrow Pkt. padhama
- \diamond *n* is often cerebralised as in
 - OI nayana ("driving, eye") \rightarrow Pkt. naana
 - OI $bh\hat{o}jana$ ("eating, nutrition") \rightarrow Pkt. bhoana

Other cerebral peculiarities

Sometimes lenition occurs, as in

MI
$$t/th/th \rightarrow MI d/dh/dh$$

This development is best seen as one occuring within Middle Indic:

 \diamond Skt./Pkt. kuṭumba ("family") \rightarrow Pkt. kuḍumba

 \diamond Skt./Pkt. vata ("fig tree") \rightarrow Pkt. vada

d is then sometimes changed into l as in

 \diamond OI $kr\bar{i}d\bar{a}$ ("game") \rightarrow Pkt. $k\bar{i}d\bar{a}$

Convergence of the three sibilants

The sound law according to which the three sibilants converge can be written as

OI
$$\frac{s}{s} \to MI s$$

Examples are

♦ OI
$$pra$$
- vi ś- a - ti ("he enters") → Pa. pa - vis - a - ti

- \diamond OI $bh\bar{a}sat\hat{e}$ ("he speaks") \rightarrow Pa. $bh\bar{a}sati$
- \diamond OI śaśa ("hare") \rightarrow Pa. sasa
- \diamond OI *śisya* ("pupil") \rightarrow Pa. *sissa* (see also pp. 65)

Aspiration, compensatory and otherwise

In some cases, s is dropped, but aspirates the accompanied plosive:

$$\begin{array}{rcl} \text{OI } sp & \to & \text{MI } ph \\ \text{OI } ks & \to & \text{MI } kh \end{array}$$

Thus, sP(h) is best seen as a Middle Indic development. Here are some examples:

- \diamond OI ksatriya ("warrior") \rightarrow Pkt. khattia
- \diamond OI ksipta (PPP of OI ksip) \rightarrow Pkt. khitta
- \diamond OI sprśati ("touches") \rightarrow Pa. phusati \sim Pkt. phusai

Alternatively, one finds ch rather than kh, as in

- \diamond OI ksatta ("wounded") \rightarrow Pa. khatta \rightarrow Pkt. chaya/khaya
- \diamond OI ksetra ("field") \rightarrow Pa. khětta \rightarrow Pkt. chětta/khětta

After a vowel, both compensatory aspiration for deleted s and compensatory doubling are witnessed:

- \diamond OI aksi n. ("eye") \rightarrow Pkt. akkhi
- \diamond OI asti ("he is") \rightarrow Pkt. atthi
- \diamond OI hasta ("hand") \rightarrow Pkt. hattha

Aspiration of both k and t may sometimes occur without the presence of s:

- \diamond OI kubja ("crooked, bent") \rightarrow Pkt. khujja
- \diamond Skt./Pkt. vata ("fig tree") \rightarrow u.at. vatha \rightarrow Pkt. vadha

Intervocalic lenition or loss of non-aspirated plosives

Between vowels, observe

$$\begin{array}{rcl} \mathrm{OI} & g/j/d & \to & \mathrm{MI} \ \varnothing \\ \mathrm{OI} & k/c/t & \to & \mathrm{MI} \ \varnothing \end{array}$$

Note that these plosives sometimes remain or that the unvoiced ones become voiced as in

OI $t \rightarrow MI d$

Examples:

 \diamond OI avalôkita ("looked at") \rightarrow Pkt. $\bar{o}l\bar{o}ia$

- \diamond OI $\hat{e}ti$ ("he goes") \rightarrow
 - Śaurasenī Pkt. ēdi
 - Māhārāstrī Pkt. ēi
- \diamond OI nakula ("mongoose") \rightarrow Pkt. naüla
- $\diamond \quad \text{OI } nagara \ (\text{``town"}) \rightarrow \text{Pkt. } nayara \ (\text{where } y \text{ occurs to avoid hiatus})$
- \diamond OI bhôjana ("eating, nutrition") \rightarrow Pkt. bhoana

 \diamond OI *latā* ("creeper") \rightarrow

- Saurasenī Pkt. $lad\bar{a}$
- Māhārāstrī Pkt. *laā*
- \diamond OI *lôka* ("world") \rightarrow
 - Saurasenī Pkt. $l\bar{o}ga$
 - Māhārāstrī Pkt. $l\bar{o}a$
- $\diamond~$ OI śâuca ("cleanness") \rightarrow Pkt. $s\bar{o}a$
- \diamond OI sakala ("total, complete") \rightarrow Pkt. saala
- \diamond OI hita (PPP of $dh\bar{a}$) \rightarrow
 - Śaurasenī Pkt. *hida*
 - Māhārāstrī Pkt. hia

Examples for voiced consonants that replace unvoiced ones are

- \diamond OI athiti ("guest") \rightarrow Pkt. adhidi
- \diamond OI krta (PPP of kr) \rightarrow Pkt. kida
- \diamond OI gata (PPP of gam) \rightarrow Pkt. gada

Intervocalic lenition or loss of aspirated plosives

In line with the above sound laws

$$\begin{array}{rcl} \mathrm{OI} \ k/c/t & \to & \mathrm{MI} \ \varnothing \\ \mathrm{OI} \ g/j/d & \to & \mathrm{MI} \ \varnothing \end{array}$$

the following corrollary results:

$$\begin{array}{rcl} \mathrm{OI} \ kh/gh & \to & \mathrm{MI} \ h \\ \mathrm{OI} \ th/dh & \to & \mathrm{MI} \ h \\ \mathrm{OI} \ ph/bh & \to & \mathrm{MI} \ h \end{array}$$

Consider these examples:

- \diamond OI atha ("and, now") \rightarrow
 - Śaurasenī Pkt. adha
 - Māhārāstrī Pkt. aha

 \diamond OI katham ("how? in what manner?") \rightarrow

- Śaurasenī Pkt. kadham
- Māhārāstrī Pkt. kaham
- \diamond OI nakha ("finger nail") \rightarrow Pkt. naha
- \diamond OI mukha ("mouth") \rightarrow Pkt. muha
- \diamond OI mêgha ("cloud") \rightarrow Pkt. mēha
- \diamond OI vadh \bar{u} ("bride") \rightarrow Pkt. vah \bar{u}

But ph may be retained at the beginning of a second member of a compound:

 \diamond OI citra-phalaka ("painting") \rightarrow Pkt. citta-phalaa

In the OI root $bh\bar{u}$, observe MI h for bh:

- \diamond OI and Pa. *bhav-a-ti* ("he is") versus Pkt. $h\bar{o}$ -ti or even $h\bar{o}$ -i
- \diamond OI bhav-i-sy-a-ti ("he will be") \rightarrow Pkt. hav-i-ss-a-di (see pp. 65)

Consonants: initial palatalisation

In the beginning of words, palatal sounds evolve in Middle Indic through different avenues. The sound law

OI
$$y \rightarrow \text{MI } j$$

can readily be witnessed in

- \diamond OI yath $\bar{a} \rightarrow \text{Pkt. jath}\bar{a}$
- \diamond OI yuddha ("battle") \rightarrow Pkt. juddha
- \diamond OI $y \hat{o} g \bar{i} \rightarrow \text{Pkt.} j \bar{o} g \bar{i}$

but see also (in non-initial position): OI $\bar{a}ryaputra \rightarrow Pkt. ajjaütta$

Dentals together with y may also produce palatals:

OI ty	\rightarrow	MI c
OI dy	\rightarrow	MI j
OI dhy	\rightarrow	MI jh

Consider these examples:

- \diamond OI $ty\bar{a}ga$ ("abandonment") \rightarrow Pa. $c\bar{a}ga$
- ♦ OI $dy\bar{u}ta$ ("gambling") → Pa. $j\bar{u}ta$
- \diamond OI $dhy\bar{a}na$ ("meditation") \rightarrow Pa. $jh\bar{a}na$

Consonants: other peculiarities

OI p may develop into v or may be dropped:

 \diamond OI $r\bar{u}pa$ ("form, beauty") \rightarrow Pkt. $r\bar{u}a$

OI y tends to be dropped:

- \diamond OI priya ("dear, pleasant") \rightarrow Pkt. pia
- \diamond OI vi-yôga ("disjunction, separation") \rightarrow Pkt. vi-ōa

Clusters: Backward assimilation for non-palatal plosives

If two non-palatal plosives meet, the first is assimilated to the second as in the sound law

OI $pt \rightarrow MI tt$

It is easy to find examples, such as

- \diamond OI utkramati ("he ascends") \rightarrow Pa. ukkamati
- \diamond OI dugdha ("milk") \rightarrow Pa. duddha
- $\diamond~$ OI labdha (PPP labh, "to obtain") \rightarrow Pa. laddha
- \diamond OI $v\bar{a}k$ -pati- $r\bar{a}ja$ ("king who is also a master of language") \rightarrow Pkt. vap-pai- $r\bar{a}a$
- \diamond OI *śabda* ("sound") \rightarrow Pa. *sadda*
- ♦ OI sakta ("attached") → Pa. satta, as in OI *bodhisakta ("who clings to enlightment") → bodhisatta
- \diamond OI sapta ("seven") \rightarrow Pa. satta

Clusters: hierarchical assimilation

The case of clusters involving two non-palatal plosives has been considered above. It turns out that a hierarchy of sounds provides a generalisation of many different sound laws. This is the hierarchy:

 $P^{\text{-pal}} > S > N > P^{\text{+pal}} > l > v > y > r$

The hierarchy rule states that the stronger sound influences the weaker one. Here, assimilation can be backward or forward. This hierarchy can also be applied in word-initial positions, but then only one consonant can remain.

Non-palatal plosives are strongest:

- ♦ OI agni ("fire") → Pa. aggi
- \diamond OI ardha ("half") \rightarrow MI addha/addha
- \diamond OI alpa ("small") \rightarrow Pa. appa
- ♦ OI kalpa ("eon, ritual, rule") \rightarrow Pa. kappa
- \diamond OI tri-lôka ("three worlds") \rightarrow Pkt. ti-lōa
- \diamond OI dur-bala ("weak") \rightarrow Pkt. dub-bala
- \diamond OI drs-ti ("sight") \rightarrow Pkt. dit-thi
- \diamond OI drś-ya ("visible") \rightarrow Pkt. das-sa
- ♦ OI dvi-ja ("twice born") → Pa. di-ja
- ♦ OI pakva ("cooked, ripe") \rightarrow Pa. pakka
- \diamond OI bharta \rightarrow MI bhatta
- ♦ OI $y \hat{o}g y \bar{a}$ ("exercise") → Pa. $y \check{o}g g \bar{a}$ (law of morae)
- \diamond OI $r\bar{a}tri$ ("night") \rightarrow Pa. ratti (law of morae)
- ♦ OI *śak-nô-ti* ("he is able") \rightarrow Pa. *sak-kō-ti*

Palatals are weaker than nasals:

- \diamond OI \bar{a} - $j\tilde{n}\bar{a}$ -p-aya-ti ("he orders") \rightarrow Pkt. \bar{a} - $n\bar{a}$ -v- \bar{e} -di
- \diamond OI yaj-ña ("sacrifice") \rightarrow Pkt. jan-na

Sibilants occupy second position in hierarchy:

- \diamond OI *iśvara* ("lord") \rightarrow Pa. *issara*
- \diamond OI drś-ya ("visible") \rightarrow Pkt. das-sa
- $\diamond~$ OI $varsa~("year") \rightarrow$ Pa. vassa
- ♦ OI $śy\bar{a}ma$ ("dark") → Pa. $s\bar{a}ma$
- \diamond OI sahasra ("thousand") \rightarrow Pa. sahassa
- \diamond OI sravati ("it flows") \rightarrow Pa. savati

r is weakest:

- \diamond OI argha ("price") \rightarrow Pkt. aggha
- \diamond OI ardha ("half") \rightarrow Pkt. addha
- ♦ OI ava-tīrņa ("come down", PPP of $t\bar{r}$, see p. 127) → Pkt. \bar{o} -iņņa
- $\diamond~$ OI karņa ("ear") \rightarrow Pa. kaņņa
- ♦ OI priya ("dear, pleasant") \rightarrow Pa. pia
- \diamond OI grama ("village") \rightarrow Pa. gama
- \diamond OI cakra ("wheel") \rightarrow Pa. cakka
- \diamond OI dur-labha ("difficult to obtain") \rightarrow Pa. dul-labha
- \diamond OI dharma ("religion, duty") \rightarrow Pa. dhamma
- $\diamond~$ OI putra ("son") \rightarrow Pa. putta
- $\diamond~$ OI $m\bar{a}rga~("path") \rightarrow$ Pkt. magga
- \diamond OI vajra ("thunderbold") \rightarrow Pkt. vajja
- \diamond OI varga ("class, tribe") \rightarrow Pa. vagga
- \diamond OI vipra ("Brahmin") \rightarrow Pa. vippa
- \diamond OI *vyagra* ("indifferent, undisturbed") \rightarrow Pa. *vagga*
- \diamond OI vrihi ("rice") \rightarrow Pa. vihi

Exceptions to the above hierarchy concern three groups:

- 1. Dental + y yields new palatals (where voice and aspiration remains):
 - \diamond OI $ty\bar{a}ga$ ("abandonment") \rightarrow Pa. $c\bar{a}ga$
 - $\diamond~$ OI $dy\bar{u}ta~("gambling") \rightarrow$ Pa. $j\bar{u}ta$
 - ♦ OI $dhy\bar{a}na$ ("meditation") → Pa. $jh\bar{a}na$
- 2. Cluster ks may yield kh as in OI ksatriya ("warrior") \rightarrow Pkt. khattia
- 3. Nasals before plosives remain:
 - ♦ OI anka ("mark, sign") → Pa. anka
 - \diamond OI kampa ("tremble") \rightarrow Pa. kampa
 - \diamond OI danta ("tooth") \rightarrow Pa. danta
 - ♦ OI pañca ("five") → Pa. pañca
 - \diamond OI mantra ("spell") \rightarrow Pa. manta

B.4.4. A few New Indic developments

Building on MI features, the modern Indic languages developed. With respect to Hindi (Hi.), three major developments occurred:

- 1. Middle Indic double consonants are simplified with two effects:
 - a) The preceding vowel is lengthened (compensatory lengthening).
 - b) In Hindi, this compensatory lengthening often (not always) occurs together with nasalisation.
- 2. A very similar development is witnessed for NP sequences:
 - a) The consonant cluster is simplified and only the plosive remains.
 - b) The preceding vowel is lengthened and nasalised.
- 3. In Apabhramśa, Middle Indic final long vowels are shortened. In New Indic, final short vowels are lost.

Together, these three developments clearly show in these examples.

- \diamond Double consonants simplified without nasalisation:
 - OI dug-dha ("milk") \rightarrow Pa. dud-dha \rightarrow Hi. d \bar{u} dh
 - OI $r\bar{a}tri$ ("night") \rightarrow Pa. $ratti \rightarrow$ Hi. $r\bar{a}t$
 - OI sapta ("seven") \rightarrow Pa. satta \rightarrow Hi. sāt
- \diamond Double consonants simplified with nasalisation (where \tilde{a} stands for nasalised \bar{a}):
 - OI aksi n. ("eye") \rightarrow Pkt. akkhi \rightarrow Hi. $\tilde{a}kh$

- OI sarpa ("serpent") \rightarrow Pa. sappa \rightarrow Hi. $s\tilde{a}p$
- \diamond Nasal lost under nasalisation and compensatory lengthening:
 - OI ańka ("mark, sign") \rightarrow Pa. ańka \rightarrow Hi. $\tilde{\bar{a}}k$
 - OI kampa ("tremble") \rightarrow Pa. kampa \rightarrow Hi. $k\tilde{\bar{a}}p$
 - OI danta ("tooth") \rightarrow Pa. danta \rightarrow Hi. $d\tilde{a}t$
 - OI pañca ("five") \rightarrow Pa. pañca \rightarrow Hi. $p\bar{a}c$

B.5. Sound laws of other IE languages

Linking Sanskrit words to words in English or German, or to Latin and Old Greek foreign words is helpful in learning the abundant Sanskrit vocabulary. Therefore, a summary of the important sound laws involving these languages is in order. Many of the sound laws for Old Indic have already been considered in the previous sections.

B.5.1. Vowels and diphthongs

The most dramatic vowel change in the Indo-European language family concerns the Indo-Iranian shift towards a and \bar{a} . Sometimes one can reconstruct Indo-European words by taking the Sanskrit consonants and the Greek vowels. For example,

$$IE * bher \rightarrow \begin{cases} OI \ bhar \\ OGr. \ pher \\ Lat. \ fer \\ E \ bear \end{cases}$$

Concentrating on a few vowel changes, note, for Latin, the sound law:

With respect to the first line, consider the example of IE *nevos ("new") \rightarrow Lat. novus whence many foreign words such as novice or re-novate. In contrast the Greek-based foreign words show e, as in neo-liberal or Neo-lithic.

For the second line, consider Lat. $d\bar{i}cere$ ("to say") that goes back to OLat. *deicere* with PPP in zero grade *dictum*. See *diś* in the dictionary.

For the benefit of German speakers, a few sound laws that will become important later on are explained. Germanic unstressed syllables tend to be dropped or turned into the "schwa"-sound (which is nicely called "Murmelvokal" in German). Examples are E *seven* versus NHG *sieben* and E *eat* versus NHG *essen*. On top, consider these developments for New High German:

NHG_V	IE a/o	\rightarrow	NHG a
	IE \bar{a}/\bar{o}	\rightarrow	NHG \bar{u}
	IE e	\rightarrow	NHG i

For the first line, consider

- \diamond IE * $okt\bar{o} \rightarrow$ Lat. $oct\bar{o} \sim$ NHG acht
- \diamond Lat. toga ~ NHG Dach
- \diamond Lat. monere ~ NHG mahnen

The second line finds some confirmation in the pronounced, not the written, German:

- ♦ Lat. $c\bar{a}rus$ ("dear", Fr. cher) ~ E whore ~ NHG Hure
- \diamond IE * bhrātēr \rightarrow Lat. frāter \sim NHG Bruder

And here two examples for the third line:

- \diamond IE * bhendh \rightarrow OI bandh \sim NHG binden
- \diamond IE * *esti* \rightarrow Lat. *est* \sim OI *asti* \sim NHG *ist*

B.5.2. Syllabic Indo-European nasals and liquids

Here come the sound laws for short syllabic nasals:

$$\mathbf{IE_SY_N} \qquad \mathbf{IE} \ \underline{n/m} \qquad \mathbf{iE} \ \underline{n/m} \qquad \mathbf{OI} \ \begin{cases} an/am & \text{bef. vowel} \\ a/a & \text{otherwise} \\ \\ \mathbf{OGr.} \ \begin{cases} an/am & \text{bef. vowel} \\ a/a & \text{otherwise} \\ \\ a/a & \text{otherwise} \\ \\ \mathbf{Lat.} \ \begin{cases} in/im & \text{word-initial} \\ en/em & \text{otherwise} \\ \\ \mathbf{E} \ un/um \sim \text{NHG} \ un/um \end{cases}$$

A very instructive example is the negating prefix IE n_{\circ} .

- ♦ Sanskrit examples between consonants or word-initial before consonant: a-gatika ("without way out"), a-putra ("without son")
- ◇ Sanskrit examples before vowel: an-anta ("without end"), an-ātma-jña ("not knowing oneself")

- ♦ Germanic examples: NHG un-gläubig, E un-happy, E un-believable
- \diamond OGr. B English *a*-theist, an-archy
- \diamond Lat. B English *in-effective*, *im-perfect*

Sometimes, mixtures are encountered such as

- \diamond a-social (the first part Greek, the second Latin)
- \diamond German *un-effektiv* (German-Latin)

The past participle is built with the zero grade. Compare NHG ge-bund-en with OI bad-dha, both from IE *bhndh.

Syllabic liquids follow these sound laws:

$$\mathbf{IE_SY_L} \qquad \mathbf{IE} \ r \ or \ l \ (l) \ between \ cons. \\ ur/ur \ before \ vowels, \ after \ labials \\ ir/ir \ (P) \ before \ vowels, \ not \ after \ labials \\ oGr. \ \begin{cases} ar/al \ bef. \ vowel \\ (ra, \ ar)/(la, \ al) \ otherwise \\ Lat. \ \begin{cases} (or, \ ur)/(ol, \ ul) \ betw. \ cons. \\ er/el \ otherwise \\ E \ or/ol \ NHG \ or/ol \end{cases}$$

Consider a few examples:

- \diamond IE $*dr \acute{k} \rightarrow$ OI $dr \acute{s}$
- \diamond IE $*g^w ru \rightarrow OI guru \sim OGr. baru$ as in the B baro-meter
- \diamond IE * $plh_1u \rightarrow OI puru$

Note the remaining word-initial m before a resonant:

- \diamond OI *mlāta* ("faded, tanned (said of leather)")
- \diamond OI $\sqrt{mn\bar{a}}$ ("to mention")

B.5.3. Ablaut in English and German

In English and German, weak and strong verbs are distinguished. An example of a weak verb is

	English	German
infinitive	to love	lieben
imperfect	I loved	ich <i>lieb</i> te
perfect	I have <i>loved</i>	ich habe ge <i>lieb</i> t

where the root vowel does not change. In strong verbs, the root vowel changes due to vowel gradation (ablaut). Consider NHG *werden* with

full grade er :	werden ("to become")
o-grade or :	ward ("he became"), a as in IE $^*okt\bar{o}$ \rightarrow NHG $acht$
zero grade r :	geworden (PPP "become"), o as in NHG Wolf above

According to this pattern, the following forms might be due to sound laws or analogy:

 \diamond werben, warb, geworben

 \diamond werfen, warf, geworfen

 \diamond bergen, barg, geborgen

- \diamond sterben, starb, gestorben
- \diamond helfen, half, geholfen

With n instead of r, compare

full grade <i>en</i> :	finden ("to find")
o-grade on:	fand ("he found"), a as in IE $^*okt\bar{o} \rightarrow$ NHG $acht$
zero grade n :	gefunden (PPP "found")

The English language also shows this ablaut pattern:

	English	German
full grade	sing	singen
o-grade	sang	sang
zero grade	sung	gesungen

B.5.4. Consonants: From Indo-European to Greek, Latin, and Germanic

Non-aspirated consonants

IE
$$p/t/k$$
 and IE $b/d/g$

remain the same in Greek and Latin as in Indo-European. That part is easy. Here are the more interesting sound laws:

OGR	IE $bh/dh/gh$	\rightarrow	OGr. $ph/th/ch$ (written)
	IE $k^w/g^w/g^wh$ before cons., $a, i, or o$	\rightarrow	OGr. $p/b/ph$ (written)
	IE $k^w/g^w/g^wh$ before e	\rightarrow	OGr. $t/d/th$ (written)
	IE $k^w/g^w/g^wh$ before or after nasal	\rightarrow	OGr. $k/g/ch$ (written)
	IE v	\rightarrow	OGr. \emptyset
	IE s	\rightarrow	OGr. h

The first line is responsible for the fact that Old Greek foreign words (B stands for borrowing) are recognisable by ph/th/ch:

- \diamond ph: B philosophy, phobia
- \diamond th: B theology, theatre, mathematics
- \diamond ch: B chlorine, Christopher

Lines 2 through 4 are concerned with IE labiovelars. While the velar element is lost, the result varies a lot depending on the environment. For example, $g^w h$ before e finally turns into th as in OGr. B *thermic* (s.v. gharma).

For the fifth line of **OGR** compare

- \diamond Lat. vox with OGr. B epic (s.v. vac)
- \diamond Lat. B vicinity with OGr. B economics
- \diamond OI kravis with OGr. kreas \leftarrow IE *kreuh₂s-

Turning to the sixth line, IE s is voiceless and is preserved in most IE languages. However, Greek is an interesting exception. The contrast of IE and Lat. s with Greek h clearly shows up in these examples:

Lat. sex ~ OGr. hex (as in hexagon) Lat. septem ~ OGr. hepta (as in heptagon) it. B sal-to ~ OGr. hal-ma (also a board game) E same ~ OGr.-Lat. B homo-sexual Lat. B semi-final \sim OGr. B hemi-sphere Lat. B serpent \sim OGr. B herpes (a skin desease, spreading like a snake)

Similar to Sanskrit, but in an independent development, Grassmann's law applies also in Greek. The first of two aspirated sounds becomes deaspirated:

OGR_DA IE $C^{\text{+asp}} V C^{\text{+asp}} \rightarrow \text{OI } C^{\text{-asp}} V C^{\text{+asp}}$

In Latin, the development IE bh/dh/gh is complicated. It pays to remember

LAT_f IE bh/dh/gh word-initial \rightarrow Lat. f

For example, IE * *bhreg* leads to the Lat. Bs *frag-ile* or *fraction*. Second, IE g^w lost the velar element:

LAT v IE q^w word-initial \rightarrow Lat. v

See Lat. B vital (s.v. $j\bar{\imath}v$).

An IE s between vowels regularly turned into Lat. r, a process sometimes called rhotazism:

LAT_sr IE *s* intervocalic \rightarrow Lat. *r*

See Lat. B $v\bar{i}rus$ (s.v. visa).

A final Latin sound law that is often applied concerns two dentals that come into contact. They are replaced by *ss*:

LAT_DD IE $DD \rightarrow$ Lat. ss

The consonantal development from Indo-European to Germanic is often called the "first consonant shift". Most Germanic consonants remain in English. The first consonant shift is governed by these sound laws:

$\mathbf{\alpha}$	\mathbf{F}^{1}	D
G	Ŀ.	n

IE $p/t/k$	\rightarrow	Germ. $f/p/h$
IE $b/d/g$	\rightarrow	Germ. $p/t/k$
IE $bh/dh/gh$	\rightarrow	Germ. $b/d/g$

where p (first line) represents the voiceless interdental spirant. In words:

 \diamond Voiceless unaspirated p/t/k turn into fricatives. See

- Lat. pecus ("cow") as in the B pecuniary $\sim E$ fee
- Latin based B *pedal* or *pedicure* \sim E *foot*

 \diamond Voiced unaspirated plosives turn voiceless. This can be seen from

- Lat. $ego \sim Berlin Low German icke$
- It. gelato ("ice") $\sim E \ cold$

♦ Voiced aspirated sounds lose the aspiration as in IE * *bhreg* \rightarrow Lat. B *frag-ile* \sim E *break*.

B.5.5. Consonants: From Germanic to New High German

The second consonant shift (NHG_C)

The so-called first consonant shift refers to developments from IE to Germ. The second consonant shift concerns changes from Germanic to High German. These changes are peculiar to German (and Swiss German), but do not occur in English, Danish, Swedish, Low German etc.:

NHG_C	Germ. $t \rightarrow$	NHG $\begin{cases} s/ss \text{ after vowel} \\ s/ss \text{ otherwork} \end{cases}$
		$\begin{cases} ts \text{ (written } z) \text{ otherwise} \\ t & t $
	Germ. $k \rightarrow$	$\operatorname{NHG} \left\{ \begin{array}{c} ch \text{ after vowel} \\ h \text{ otherwise} \end{array} \right.$
		f/ff after yowel
	Germ. $p \rightarrow$	NHG { <i>pf</i> otherwise
	Germ. $p \rightarrow$	E th ~ NHG d
	Germ. $d \rightarrow$	E $d \sim \text{NHG} t$

where b (fourth line) represents the voiceless interdental spirant. Since English often preserves the Germanic consonants, English (rather than Germanic or Gothic) can be fruitfully compared with New High German. For the first line of **NHG***C*, consider these examples after a vowel:

$E eat \sim NHG essen$	E nettle \sim NHG Brennnessel
E what \sim NHG was	E let ~ NHG lassen
E out ~ NHG aus	E shoot ~ NHG schießen
E white \sim NHG weiß	E goat ~ NHG Geiß
E hot ~ NHG hei β	E sprout ~ NHG sprießen

"Otherwise" in the above rule means "not after vowel" and hence word-initial or after consonants as in these examples:

E town ~ NHG Zaun ("fence")	E timber ~ NHG Zimmer ("room")
E tide ~ NHG Zeit ("time")	E tongue ~ NHG Zunge
E tear ~ NHG zerren	E fif-ty \sim NHG fünf-zig
E till ~ NHG Ziel ("aim")	E ten ~ NHG zehn

The second line of \mathbf{NHG}_C concerns Germ. k. A word-initial change is observed in Switzerland. For other High German speakers, a change occurs only "after vowel":

E weak ~ NHG weich ("soft")	E break ~ NHG brechen
E duck ~ NHG tauchen ("to dive")	E seek ~ NHG such en
E lock ~ NHG Loch ("hole")	E spoke ~ NHG Speiche
Lat. $cocus \rightarrow B \ cook \sim NHG \ Koch$	Lat. $s\bar{i}cilis \rightarrow B \ sickle \sim NHG \ Sichel$

A final interesting example is Lat. $s\bar{e}c\bar{u}rus$ ($\leftarrow s\bar{e}\ c\bar{u}r\bar{a}$, "without worry, carefree") \rightarrow NHG sicher ("safe").

Now turn to the remaining unvoiced unaspirated sound, p. Similar to t, there are changes "after vowel" and "otherwise":

E path ~ NHG Pfad	$E hip \sim NHG H \ddot{u} fte$
E leap ~ NHG laufen	E heap ~ NHG Haufen
E sleep ~ NHG schlafen	E sheep ~ NHG Schaf

If a clear Latin-Germanic equation involving the second consonant shift exists, the borrowing occurred after the first consonant shift, but before the second consonant shift as in

 \diamond Lat. planta \rightarrow B English plant \sim NHG Pflanze

 \diamond Latin piper \rightarrow B English pepper \sim NHG Pfeffer

The developments for Germanic p/t/k are considered in the first three lines of NHG_C. Voiced labials and velars do not undergo any further changes. However, with respect to dentals, observe the sound laws presented in the last two lines of NHG_C. Examples for the fourth line are easy to find:

E bath ~ NHG Bad	E oath ~ NHG Eid
E think ~ NHG dünken (mich dünkt)	E path ~ NHG Pfad
E brother \sim NHG Bruder	E smith ~ NHG Schmied
E earth \sim NHG Erde	E that ~ NHG das/dass
E three \sim NHG drei	E thief ~ NHG Dieb
E through ~ NHG durch	E thing \sim NHG Ding
E thorn \sim NHG Dorn	E leather \sim NHG Leder
E thirst \sim NHG Durst	

Finally, for Germanic and English d consider these examples:

E bed ~ NHG Bett ("bed")	E $drink \sim \text{NHG} trinken$
E bed ~ NHG Beet ("bed, patch")	E duck ~ NHG tauchen ("to dive")
E board ~ NHG Brett	E deer ~ NHG Tier ("animal")
E ride ~ NHG reiten	E lead ~ NHG leiten
E $day \sim \text{NHG} Tag$	E mood ~ NHG Mut ("courage")
E deep \sim NHG tief	E daughter ~ NHG Tochter

$E \ door \sim NHG \ T\ddot{u}r$	E tide ~ NHG Zeit ("time")
E $do \sim \text{NHG} tun$	E under ~ NHG unter
E spade \sim NHG Spaten	E wide ~ NHG weit
E good ~ NHG gut	E widow ~ NHG Witwe
E red ~ NHG rot	E dear ~ NHG teuer
E ladder \sim NHG Leiter	E should er \sim NHG Schulter
E dead \sim NHG tot	E need ~ NHG Not
$E seed \sim NHG Saat$	E fold ~ NHG falten

Exceptions

Of course, no rules without exception (leading to new, refined rules):

- 1. Germ. t remains after f, s, or ch:
 - \diamond Lat. captivus ~ NHG Haft
 - \diamond E stone ~ NHG Stein, but not u.at. stsein (just you try!)
 - \diamond E starve ~ NHG sterben
 - ♦ E is ~ NHG ist \leftarrow IE * esti \rightarrow OI asti (where s prevented the shift of t in both the first and the second consonant shifts)
 - \diamond E to fight ~ NHG fechten ("to fence")
 - \diamond E eight ~ NHG acht
- 2. Germ. t remains before r: E tree, true ~ NHG Treue ("loyalty"), Trost ("consolation") $(t \rightarrow ts \text{ is repressed} \text{just try to pronounce u.at. tsreue or u.at. tsrost})$
- 3. Germ. d remains after n: E hound ~ NHG Hund
- 4. Germ. k or t are not shifted if r follows immediately
 - \diamond E acre ~ NHG Acker ("field")
 - $\diamond~$ E $bitter \sim$ NHG bitter in contrast to NHG Biss

New High German more conservative than English

English is closer to Germanic than New High German. However, sometimes, New High German is more conservative than English:

 \sim E v/f \rightarrow NHG b NHG_E Germ. b \rightarrow NHG ch Germ. ch not w.-i. ~ $E \varnothing$ (written gh) Germ. q not w.-i. \rightarrow NHG g ~ $E \varnothing$ (written *i* or *y*) \sim E y \rightarrow NHG qGerm. q w.-i. ~ E ch (near OE i or e) $\rightarrow \quad \text{NHG} \ k$ Germ. kGerm. n/m \rightarrow NHG $n/m \sim$ E \varnothing (before f, th, or s)

The first line of **NHG_E** is exemplified by

E life ~ NHG Leib ("body")	E live ~ NHG leben
E deaf ~ NHG taub	E dove \sim NHG Taube
E loaf ~ NHG Laib	E leaf ~ NHG Laub ("foliage")
E have \sim NHG haben	E seven ~ NHG sieben
E love ~ NHG lieben	E starve ~ NHG sterben ("to die")
E believe ~ NHG glauben	E $evil \sim NHG$ übel

The second and third lines of **NHG_E** show how velar sounds turn mute in English:

E to fight ~ NHG fechten ("to fence")	E night ~ NHG Nacht
E knight ~ NHG Knecht ("farmhand")	E weight ~ NHG Ge-wicht
E plight ~ NHG Pflicht ("duty")	E eight ~ NHG acht

and

$E rain \sim Regen$	$E way \sim Weg$
E to lie \sim liegen	E many ~ mannig-faltig ("manifold")
E to lie \sim lügen	E to say \sim sagen
${ m E}~day \sim~Tag$	${ m E}~nail \sim Nagel$

While the third line concerns Germ. g within a word, the fourth line is about word-initial g:

 \diamond E yellow ~ gelb

 \diamond E yawn ~ gähnen

E g is also found in this position, like in E for $get \sim NHG$ vergessen. This is an Old Nordic import into the English language.

The fifth line is justified by these examples:

- $\diamond \quad \text{E church} \leftarrow \text{OE cirice} \sim \text{NHG Kirche}$
- \diamond E choose \leftarrow OE ceosan \sim NHG kiesen (old for "examine, choose")
- \diamond E chin ~ Kinn

Finally (sixth line of $\mathbf{NHG}_{\mathbf{E}}$), the loss *n* or *m* in E can be observed:

E five ~ NHG fünf	E tooth ~ NHG Zahn
E wish ~ NHG wünschen	E other \sim NHG and erer
E $us \sim \text{NHG} uns$	E goose \sim NHG Gans

B.5.6. Consonants: From Indo-European to Germanic and English

The previous two subsections dealt with the first and the second consonant shift, respectively. Putting them together, one gets these examples:

- $\diamond~$ Lat. $tr\bar{e}s\sim {\rm E}~three\sim {\rm NHG}~drei$
- ♦ Lat. $t\bar{u} \sim E$ thou (old form) ~ NHG du
- \diamond OGr. B cardiology ~ Fr. cordialement ~ E heart ~ NHG Herz
- \diamond Lat. B dental ~ E tooth ~ NHG Zahn
- \diamond Dun (Laoghaire) (Irish town near Dublin) $\sim E town \sim NHG Zaun$
- ♦ OGr. B dermatology \leftarrow IE * der ("to tear (an animal's skin from the body)") \rightarrow E tear ("zerren, reißen") \sim NHG zerren

An important class of regular exceptions comes under the heading of Verner's law. If IE p/t/k/s (not word-initial) do not follow immediately the IE accent, one obtains

VER IE p/t/k/s not word-initial, not immediately after IE accent \rightarrow Germ. $b^{\text{fric}}/d^{\text{fric}}/r$ \rightarrow $\begin{cases}
E v/th/g/r \\
NHG b/t/g/r
\end{cases}$

where "fric" stands for fricative. These sounds are consonants produced by forcing air through a narrow channel. Sibilants (like OI s or \acute{s}) are special fricatives where the tongue directs the air over the edge of the teeth. That the Germanic sounds are fricative is not obvious from NHG t that goes back to either Germ. d or Germ. d^{fric} :

NHGC Germ. $d \rightarrow E d$ (example red) ~ NHG t (ex. rot) **VER** Germ. $d^{fric} \rightarrow E th$ (ex. father) ~ NHG t (ex. Vater) The fricative nature shows more clearly in E words like *father*. Indeed, IE $*ph_2t \not er$ (where $\not e$ is both long and stressed) is a good example for Verner's law. The IE stress immediately follows t and hence Germ. d^{fric} results.

Otherwise, observe the (more common) development

NHG_*C* IE
$$p/t/k/s$$
 word-initial or immediately after IE accent
 \rightarrow Germ. $f/p/h/s$
 \rightarrow NHG $f/d/h/s$
 \sim E $f/th/h/s$

where the example of IE $*bhr at \bar{e}r$ yields E brother ~ NHG Bruder.